



Indian and Northern
Affairs Canada

Affaires indiennes
et du Nord Canada

Government
Publications

CA1
IA5
-R21



Resource Access Negotiations Program


Status Report
1991-1992



Building a Future

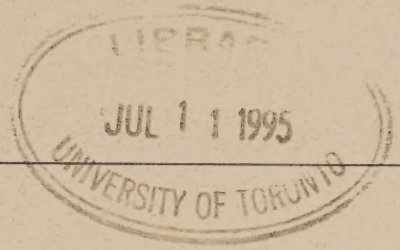
Resource Development
A Component of the
Canadian Aboriginal Economic
Development Strategy
(CAEDS)

Canada



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115559171>



Resource Access Negotiations Program

Status Report 1991-1992

Natural Resources Directorate
Lands, Revenues and Trusts
Indian and Northern Affairs Canada





Published under the authority of the
Hon. Tom Siddon, P.C., M.P.,
Minister of Indian Affairs and
Northern Development
Ottawa, 1993

QS-5300-000-BB-A1
Catalogue No. R31-8/1992
ISBN 0-662-59463-0
© Minister of Supply and Services Canada



AWP-4893

Table of Contents

Program Profile	5
Summary of Results	7
Regional Program Activities	8
Sector Highlights	13
RAN Program Sector Tables	17
Project Summaries	21
<i>Atlantic</i>	21
<i>Quebec</i>	25
<i>Ontario</i>	28
<i>Manitoba</i>	30
<i>Saskatchewan</i>	33
<i>Alberta</i>	39
<i>British Columbia</i>	45
<i>Yukon</i>	55
<i>Northwest Territories</i>	58
Regional Offices	59

Program Profile

The Resource Access Negotiations (RAN) Program supports the resource development responsibilities of the Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND). A component of the Canadian Aboriginal Economic Development Strategy (CAEDS), the program is administered by the Natural Resources Directorate, Lands, Revenues and Trusts Sector of DIAND and the corresponding units in DIAND's regional offices.

RAN provides financial contributions to help First Nations (Indian bands, Inuit and Innu communities) take advantage of resource developments near their communities, attract investments in resource development on their lands, and contract with provincial, territorial and private sector developers to develop and manage resources on Crown or private lands.

Eligible applicants include First Nations (Indian, Inuit and Innu communities and settlements), Tribal Councils and institutions that have been given a mandate by bands or communities to carry out activities on their behalf. Applications to the RAN Program are accepted by DIAND's regional and district offices.

Activities eligible for funding are:

- negotiations with private sector developers and other parties of off-reserve resource projects leading to employment and other economic benefits;
- negotiations to attract investment to develop community-controlled natural resources; and
- contract negotiations with provinces, territories and other owners or users to develop and manage off-reserve natural resources on Crown lands.

RAN is an opportunity-based program that maximizes benefits to Aboriginal communities through investments in resource development. Applicants are expected to commit financial and human resources to the negotiations to the maximum extent of their capacity.

During the 1991-1992 fiscal year, consultations with regions led to changes in program criteria, project eligibility, administration and delivery of the RAN Program. The inclusion of real estate as an eligible activity under investment negotiations enabled First Nations to expand their economic base. Changes to the management regime allowed regions to be more flexible and timely in approving projects. Previously, regional project summaries and assessments were forwarded to headquarters for the assistant deputy minister's approval. Approval is now decentralized. Regions, in consultation with their constituents, provide

headquarters with a prioritized project and budget forecast before the beginning of the new fiscal year. Based on the available national budget, funds are then transferred to the regions. Regions approve and fund projects according to RAN criteria and approved forecast submissions. Regions may substitute other priority projects if circumstances require, providing the new projects are consistent with the overall objectives of the RAN Program and are within the financial allocation to the region.

Summary of Results

In 1991-1992, its second year of operation, the Resource Access Negotiations (RAN) Program assisted 77 Aboriginal resource development projects with contributions totalling \$2,254,784. This represents an increase of 27.4 percent in project funding over last year and an increase of 35 percent in the number of projects funded.

Most of the funding went to resource co-management, major off-reserve resource development and forestry projects. A number of unique resource co-management agreements were negotiated with the provinces or territories. These provided First Nations with harvesting rights, employment, environmental protection of the resource and management of traditional off-reserve territories. Training, in such areas as forestry technology, silviculture (reforestation), forest-fire fighting and suppression, and aquaculture, is a value-added component of these agreements.

The most dramatic increase over last year occurred, however, in negotiating First Nations' participation in major off-reserve resource development projects, which are defined as projects where capital costs exceed \$10 million. This activity used 28.1 percent of the budget and included projects such as the construction and operation of hydro-electric installations, pulp and paper mills, the development and operation of mines, the construction of highways, and other major resource-based construction projects.

For real estate projects, negotiations were successful in attracting private sector development to reserve lands near urban centres or to lands that offered commercially viable options. For example, the development of a 32,500-square-metre, enclosed shopping centre on reserve land for one band, at an estimated cost of \$40 million, will provide approximately 175 person-years of employment plus several million dollars in contracts to the band's construction company.

The current recession adversely affected several resource development sectors of the Canadian economy. These trends were reflected in RAN activity. In particular, the mining and tourism sectors slowed dramatically. Despite this, one community was successful in negotiating with a foreign developer to quarry and market its unique building stone. The agreement will provide the community with revenue estimated at \$2.5 million over two years, plus substantial employment, training and technology transfer.

Several administrative improvements are detailed in other sections of the report. These enabled First Nations and regional offices to expedite RAN-related activities and to apply program guidelines flexibly to achieve better results.

Regional Program Activities

In the 1991-1992 fiscal year, 77 projects received RAN contributions totalling \$2,254,784 (see Table 1).

As in 1990-1991, the level of project activity this year was higher in the western regions – Manitoba, Saskatchewan, Alberta and British Columbia – where over 50 percent of the budget funded 62 percent of the projects (see Table 2).

Negotiating benefits from off-reserve major resource projects used 28 percent of the budget and involved most of the regions. This is an indication that First Nations are looking beyond reserve boundaries to improve their economic conditions. Private sector developers are willing to customize economic development initiatives to First Nations for a number of reasons. These include:

- a corporate commitment to Aboriginal and Northern development;
- economic benefits of hiring and training local labour instead of importing workers from other areas;
- a significant Aboriginal market for products; and
- a need to increase Aboriginal hiring to meet employment equity legislation.

Examples of off-reserve development by First Nations include the installation of a gas-turbine electricity generation plant next to a Quebec reserve, which will provide \$800,000 in on-reserve projects; clearing contracts for a hydro transmission line in Saskatchewan, which will provide one band with employment and input into the \$200,000 impact study commissioned by Saskatchewan Power; and a Native preferential employment clause achieved in a mineral development agreement for Yukon.

In the Atlantic region, First Nations successfully negotiated four fishing agreements which will provide revenue, employment and training for band members. The awarding of lobster licences to one band will provide 21 part-time jobs. For another band, the licence to harvest 850 tonnes of shrimp annually will provide revenue and nine full-time jobs. An aquaculture project that will produce 80,000 salmon annually will provide gross sales in the range of \$1.4 million.

Table 1

Program Expenditure by Region: 1991-1992

Region	Number of Projects	Amount	% of Total \$
Atlantic	7	\$125,000	5.54%
Quebec	5	\$228,200	10.12%
Ontario	4	\$262,000	11.62%
Manitoba	5	\$160,544	7.12%
Saskatchewan	13	\$326,450	14.48%
Alberta	12	\$330,310	14.65%
British Columbia	23	\$484,310	21.48%
Yukon	6	\$253,170	11.23%
Northwest Territories	2	\$ 84,800	3.76%
Total	77	\$2,254,784	100%

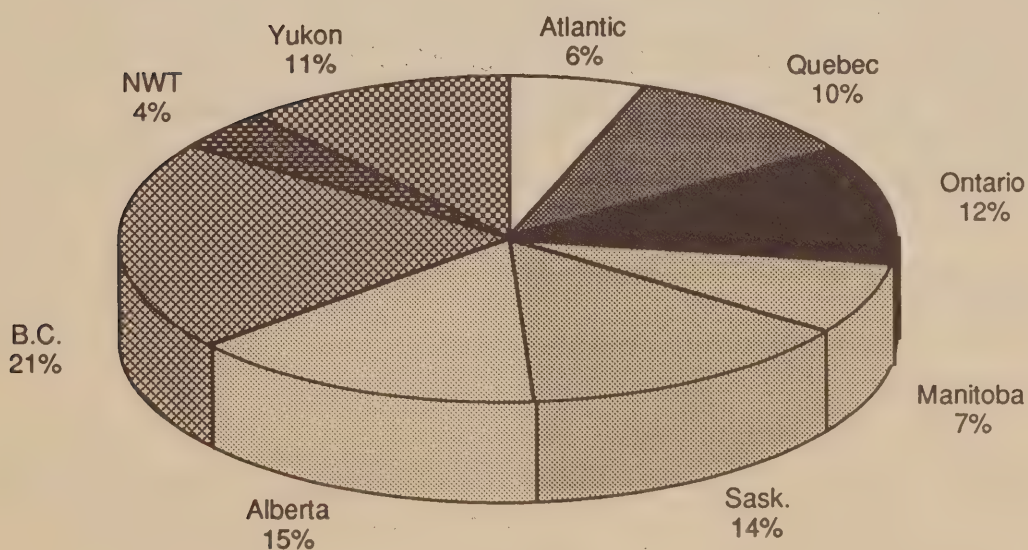


Table 2

Program Expenditure by Region: 1990-1991 and 1991-1992

Region	1990-1991	1991-1992
Atlantic	\$ 37,000	\$125,000
Quebec	\$155,000	\$228,200
Ontario	\$127,000	\$262,000
Manitoba	\$187,000	\$160,544
Saskatchewan	\$252,800	\$326,450
Alberta	\$290,000	\$330,310
British Columbia	\$424,600	\$484,310
Yukon	\$102,800	\$253,170
Northwest Territories	\$ 60,000	\$ 84,800
Total	\$1,636,200	\$2,254,784

First Nations in nearly all regions participated in some form of resource co-management negotiations with provinces or territories and the private sector. Closely related to and sometimes intertwined with forest negotiations, resource co-management and forestry sectors used 55.6 percent of the budget and produced a number of significant agreements encompassing ownership, management, harvesting, employment and business contracts. For example, in Ontario, the Windigo Tribal Council's intervention in the provincial government's timber class assessment and the timber class hearings, led to a series of negotiations with the Ontario Ministry of Natural Resources (MNR) and the Ontario Forestry Association (OFA) to establish forest resource agreements on a community-by-community basis within the Tribal Council area.

Four regions (Atlantic, Ontario, Saskatchewan and British Columbia) were involved with real estate development negotiations. One band successfully negotiated with Saskatoon for infrastructure and accompanying maintenance to reserve lands within the city limits. The land has been targeted for light industrial development.

Small-scale hydro development in Ontario, British Columbia and Yukon is an indication that this sector is growing, especially in remote and isolated areas where the cost of diesel generation is becoming prohibitive. An agreement negotiated in Yukon is significant. The project, owned jointly by the First Nation and Yukon Energy Corporation, will provide a 20-year contract to the First Nation for hydro sale, employment and technology transfer.

Table 3

Program Expenditure by Sector: 1991-1992

Sector	Number of Projects	Amount	% of Total \$
Major Projects	17	\$634,204	28.13%
Resource Co-mgt	17	\$584,500	25.92%
Forestry	16	\$443,730	19.68%
Real Estate	9	\$187,950	8.34%
Fisheries	5	\$124,000	5.50%
Oil and Gas	5	\$112,400	4.98%
Tourism	3	\$ 76,000	3.37%
Hydro	3	\$ 47,000	2.08%
Minerals	2	\$ 45,000	2.00%
Total	77	\$2,254,784	100%

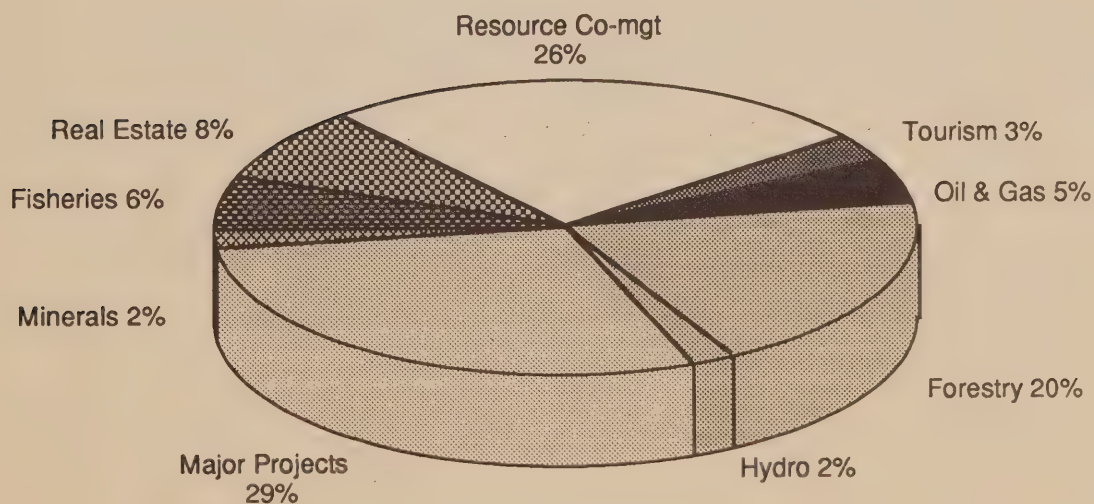


Table 4

Program Expenditure by Sector: 1990-1991 and 1991-1992

Sector	1990-1991	1991-1992
Fisheries	\$ 19,500	\$124,000
Forestry	\$585,000	\$443,730
Hydro	\$ 20,000	\$ 47,000
Major Projects	\$ 90,000	\$634,204
Minerals	\$458,200	\$ 45,000
Oil and Gas	\$184,400	\$112,400
Resource Co-mgt	\$191,600	\$584,500
Tourism	\$ 32,500	\$ 76,000
Real Estate		\$187,950
Agriculture	\$ 55,000	
Total	\$1,636,200	\$2,254,784

Sector Highlights

See Table 3 and Table 4 for summaries of the following sectors.

Major Projects (17 Projects)

The size and scope of off-reserve projects near First Nation communities offer economic and other spinoff benefits to the communities. Private and public sector developers are providing positive responses in their negotiations with First Nations, and are assuring longer-term partnerships and enhanced infrastructure for the communities.

First Nation agreements negotiated with developers usually provide a number of benefits ranging from preferential clauses for employment and training, employment quotas, scholarships, and contracts for the supply of goods and services, to equity positions in the development. Examples include a transmission line installation and line-clearing contract with the potential for \$1 million in salaries and 900 person-weeks of employment, and the development and operation of a gold mine which is expected to create 51 full-time jobs and which has established First Nation employment at 30 percent, including six training positions in technical areas.

Resource Co-management (17 Projects)

The trend for Aboriginal access to off-reserve resources through various forms of co-operative management agreements increased over the previous year. Agreements with federal, provincial or territorial governments for off-reserve resource co-management cover such areas as:

- discovering the type or quantity of the natural resource;
- researching the resource and its relationship to the environment;
- developing and securing ratification of management plans;
- setting and allocating harvest quotas;
- regulating resource harvesting; and
- protecting and enhancing the resource.

A variety of factors have led to resource co-management initiatives in the past and are likely to stimulate greater interest in the future. First Nations see resource co-management as:

- enhancing off-reserve harvesting rights for community members;
- creating employment in resource management;
- increasing control over traditionally off-reserve territories; and
- safeguarding the environment from third-party encroachment.

Training, especially in forestry technology, silviculture, aquaculture, firefighting and fire suppression and in the development of geographical information systems (GISs) technology, is a value-added component of resource co-management agreements.

Forestry (16 Projects)

Closely related to resource co-management, many forestry agreements with the provinces or territories and the private sector include some aspect of co-management specifically covering the off-reserve component. The opportunities for First Nation involvement lie in negotiating third-party agreements with private sector companies holding large areas of Crown lands under forest management agreements (FMAs) and obtaining woodlot licences for harvesting the resource.

One of the objectives of the 1989 DIAND-Forestry Canada Memorandum of Agreement is to promote First Nation access to off-reserve forestry resources. RAN is one of the vehicles for achieving this objective. Benefits from these negotiations include improved harvesting, better silviculture practices, reforestation and business development through trucking contracts and logging.

For example, one First Nation negotiated several agreements with the private sector which will provide 79 part-time jobs with an estimated payroll in excess of \$8 million over the next three to five years.

For on-reserve forestry, DIAND's inventory indicates that, nationally, there are 1.3-million hectares of reserve forest lands. More than one third of all bands have an active interest in forestry. Forestry is a growing sector; in 1991, 232 Indian bands had forest inventories less than 10 years old. More interest in the resource is expected as First Nations capitalize on this asset.

Real Estate (9 Projects)

This is a growing area in investment negotiations. Of projects funded, two were negotiations to acquire land adjacent to reserves for tourism and other commercial recreational activities; two were negotiations with the private sector to develop suburban reserve land for light industrial uses; and two were for the development of reserve land for residential use. For example, in British Columbia, a band negotiated a partnership agreement with a private sector developer to develop and construct a residential complex consisting of 100 townhouses on reserve land. The townhouses, in the \$200,000-to-\$300,000 price range, will carry 99-year leases. Included in the development is a marina, a convenience store and golf facilities. The use of the band's construction company on a contractual basis will add value to the partnership agreement.

Fisheries (5 Projects)

Although fishing is a depressed sector in the Atlantic region, First Nations have produced positive results in negotiating agreements with provincial agencies and the private sector in such areas as aquaculture, fish and lobster harvesting, and co-management of resources. Two agreements negotiated in the Atlantic region will provide First Nations with a minimum of 51 part-time and 20 full-time jobs. In another project, a band successfully negotiated the licence and sale of 4,000 tonnes of fish annually to an overseas market.

Oil and Gas (5 Projects)

In three of the oil and gas negotiations assisted by RAN funding, First Nations negotiated with the private sector to develop the resource on their reserve. Agreements have not been finalized. In the other two projects, negotiations are progressing with the provincial governments over ownership of the mineral rights.

Tourism (3 Projects)

The current recession has slowed activity in destination tourism development. In spite of this, the number of projects initiated during 1991-1992 increased to three from the two projects initiated in 1990-1991. In one case, a First Nation negotiated with the private sector to develop and operate a lodge. Others included the successful negotiation with a provincial government for training and seasonal employment associated with the re-establishment of a historic trail, and the development of a funding prospectus and associated promotional materials for a destination tourism facility to be located on three reserves.

Hydro (3 Projects)

Public utility companies are encouraging the private development of small hydro generating plants as a viable alternative to the high cost of diesel generation. This is especially applicable in remote and isolated communities, and more First Nations are taking advantage of such opportunities. Benefits for First Nations are:

- reduction of the need for diesel generation and its negative environmental effects;
- employment, training and technology transfer in the development, construction and operation of hydro generation plants; and
- revenue from the sale of excess electricity to the main power grids.

All three projects are still being negotiated, and each is showing positive initial results.

Minerals (2 Projects)

Increased environmental pressures coupled with a worldwide recession have had negative effects on the domestic mining industry. Canadian mining companies have drastically reduced their exploration budgets and this is reflected in the reduced activity for on- and off-reserve mineral exploration. Two projects were to finalize negotiations initiated in the 1990-1991 fiscal year. Both were with the private sector to quarry and market community-owned resources. The implementation of one of these projects was subsequently cancelled following negotiations and a feasibility study. The other project succeeded in attracting foreign investments to develop and market a unique building stone, anorthosite.

Negotiated agreements will provide the Inuit community with \$2.5 million in revenue over two years plus employment, training and technology transfer. Included is an option for a joint-venture marketing agreement to be negotiated at a later date.

RAN Program Sector Tables

Region/Recipient	Sector	Amount	Total
Atlantic			
Afton Indian Band Council	Real Estate	\$8,000	
Burnt Church Indian Band	Fisheries	\$8,000	
Labrador Inuit Development Corp.	Fisheries	\$16,000	
Labrador Inuit Development Corp.	Minerals	\$20,000	
Membertou Indian Band Council	Fisheries	\$30,000	
St. Mary's Indian Band Council	Fisheries	\$30,000	
St. Mary's Indian Band Council	Real Estate	\$13,000	\$125,000
Quebec			
Abenakis de Wôlinak Indian Band	Major Projects	\$16,200	
Atikamekw de Manawan Band Council	Major Projects	\$20,000	
Kativic Regional Development Council	Major Projects	\$101,000	
Lac Simon Indian Band Council	Forestry	\$37,000	
L'ass. Mamo Ataskewin Atikamekw	Res. Co-mgt	\$54,000	\$228,200
Ontario			
Anishinabe of Wauzhushk Onigum Economic Development Comm.	Real Estate	\$20,000	
Ojibways of the Pic River First Nation	Hydro	\$12,000	
Shoal Lake No. 39 Indian Band	Res. Co-mgt	\$125,000	
Windigo Tribal Council	Forestry	\$105,000	\$262,000

Region/Recipient	Sector	Amount	Total
Manitoba			
Mathias Colomb Indian Band	Res. Co-mgt	\$19,000	
Sagkeeng First Nation	Res. Co-mgt	\$11,000	
Sagkeeng First Nation	Res. Co-mgt	\$15,000	
Wapanuk Corporation Inc.	Major Projects	\$62,544	
Waterhen & Pine Creek Indian Bands	Res. Co-mgt	\$53,000	\$160,544
Saskatchewan			
Battlefords Tribal Council Mgt Corp.	Oil & Gas	\$30,000	
Federation of Sask. Indian Nations	Res. Co-mgt	\$11,400	
Moose Woods Indian Band	Real Estate	\$16,000	
Muskeg Lake Indian Band	Real Estate	\$25,950	
National Indian Financial Corp.	Major Projects	\$37,100	
Ocean Man	Oil & Gas	\$14,000	
Onion Lake Band	Oil & Gas	\$23,400	
Peter Ballantyne Indian Band	Forestry	\$23,500	
Peter Ballantyne Indian Band	Major Projects	\$30,800	
Prince Albert Tribal Council	Res. Co-mgt	\$40,000	
Saskatchewan District Tribal Council	Tourism	\$25,000	
SMADA Council	Res. Co-mgt	\$29,300	
Thunderchild Indian Band	Oil & Gas	\$20,000	\$326,450
Alberta			
Athabasca Tribal Council	Forestry	\$15,000	
Council of Treaty Eight First Nation	Res. Co-mgt	\$25,000	
Cree First Nation	Minerals	\$25,000	
Lesser Slave Lake Cree Consortium	Tourism	\$31,000	
Little Red River Cree Nation Indian Band	Res. Co-mgt	\$64,000	
Louis Bull Indian Band	Real Estate	\$35,000	
Peigan Nation	Major Projects	\$35,000	
Rocky Native Development Corp.	Major Projects	\$20,000	

Region/Recipient	Sector	Amount	Total
Tribal Chiefs Association	Major Projects	\$10,310	
Tribal Chiefs Ventures Inc.	Forestry	\$45,000	
Whitefish Lake Indian Band	Res. Co-mgt	\$10,000	
Yellowhead Tribal Council	Forestry	\$15,000	\$330,310
British Columbia			
Blueberry River & Doig River Indian Bands	Oil & Gas	\$25,000	
Campbell River Indian Band	Real Estate	\$25,000	
Caribou Tribal Council	Major Projects	\$25,000	
Carrier Chilcotin Tribal Council	Forestry	\$59,000	
Cheslatta Carrier Nation Indian Band	Tourism	\$10,000	
Coast Mountain Development Council	Res. Co-mgt	\$15,000	
Columbia Lake Indian Band	Real Estate	\$50,000	
Council of the Haida Nation	Fisheries	\$40,000	
Fountain Indian Band	Res. Co-mgt	\$15,000	
Gitwangak Indian Band	Forestry	\$30,000	
Ktunaxa-Kinbasket Tribal Council	Res. Co-mgt	\$17,800	
Lower Similkameen Band	Forestry	\$7,200	
McLeod Lake Indian Band	Major Projects	\$20,000	
Nak'Azdli Indian Band Council	Major Projects	\$15,000	
Nishga'a Economic Enterprises Inc.	Forestry	\$13,310	
Osoyoos Indian Band	Forestry	\$5,000	
Pacheenaht Indian Band	Forestry	\$2,000	
Quatsino Indian Band Council	Forestry	\$20,000	
Stellaquo Indian Band	Forestry	\$20,000	
Takla Development Corp.	Tourism	\$10,000	
Tsawataineuk Indian Band	Res. Co-mgt	\$20,000	
Tsleil-Waututh First Nation	Real Estate	\$30,000	
Wyeeek Developments Ltd.	Hydro	\$10,000	\$484,310

Region/Recipient	Sector	Amount	Total
Yukon			
Carcross Tagish First Nations Indian Band	Major Projects	\$17,100	
Carcross Tagish First Nations Indian Band	Hydro	\$25,000	
Kaska Nation	Major Projects	\$76,800	
Kaska Nation	Forestry	\$46,720	
Little Salmon-Carmacks	Major Projects	\$17,550	
Taku River Tlingit Indian Band	Major Projects	\$70,000	\$253,170
Northwest Territories			
Fort Liard Indian Band	Res. Co-mgt	\$60,000	
Sakku Investment Corporation Ltd.	Major Projects	\$24,800	\$84,800
Total			\$2,254,784

Project Summaries

Atlantic

Project: Afton Tourist Project

Sector: Real Estate

RAN Contribution: \$8,000

Recipient: Afton Band Council

Objective: To negotiate with Nova Scotia for the lease or purchase of property adjacent to both the reserve and the Trans-Canada Highway for commercial and tourism development.

Results: Because of other priorities, the band postponed negotiations until 1993.

Project: Burnt Church Fishery Development

Sector: Fisheries

RAN Contribution: \$8,000

Recipient: Burnt Church Indian Nation

Objective: To negotiate with the Department of Fisheries and Oceans (DFO) and other off-reserve fishermen for access to five lobster licences. Negotiations were to include the development of a kelp rejuvenation and salmon enhancement project through the New Brunswick-Canada co-operation agreement.

Results: The band was allocated three lobster licences, which amounted to 1,075 traps. As a community venture, the licences were offered to band members in lots of 50. This resulted in the creation of 21 part-time jobs. The band also negotiated a fisheries co-management agreement with DFO. The agreement included a provision for the hiring and training of eight band members in the field of resource management.

Project: Labrador Inuit Development Corporation (LIDC) Fisheries Project

Sector: Fisheries

RAN Contribution: \$16,000

Recipient: Labrador Inuit Development Corporation (LIDC)

Objectives: To negotiate with the Department of Fisheries and Oceans (DFO) and the Labrador-Newfoundland government for the lease or sale of the Nain fish plant and for the development of the weir and offshore fishery located north of Nain.

Results: The parties reached an agreement to transfer ownership of the Nain fish plant. However, because of the economic conditions of the industry and the quotas available, the operation would not be viable without value-added processing facilities. LIDC has started negotiations with the Newfoundland government to include caribou processing and a fish-smoking operation at the plant. LIDC also negotiated and obtained licences to harvest 825 tonnes of shrimp and 750 tonnes of turbot annually. The shrimp licence provided nine full-time jobs, each with above-average annual salaries (i.e., \$50,000-to-\$60,000 range). LIDC is currently negotiating with the province of Newfoundland for a quota allocation for redfish.

Project: Labrador Inuit Development Corporation (LIDC) Anorthosite Project

Sector: Minerals

RAN Contribution: \$20,000

Recipient: Labrador Inuit Development Corporation (LIDC)

Objective: To negotiate with an Italian mineral development company to quarry and market the anorthosite deposit at Nain, Labrador.

Results: LIDC formed a legal entity, Torngait Ujaganniavingit Corporation, which negotiated with a Liechtenstein marketing company, Wibestone A.G., to quarry and purchase 20-tonne blocks of anorthosite from the Ten Mile Bay site on Paul's Island near the town of Nain. Four agreements were finalized: a master agreement for quarrying and sales, a lease agreement for leasing equipment from Wibestone A.G., a shareholders agreement for providing LIDC with a percentage of ownership of Wibestone A.G., and an indemnity agreement for liability protection for LIDC.

The agreements guaranteed the tonnage to be quarried and the price to be paid over a two-year period. This will be in excess of \$2.5 million to LIDC. Included were subagreements on employment, training, technology transfer and an option for a joint-venture marketing

agreement in the third year of the operation. Employment will be restricted to local community members; 10 community members will be employed in the first year and 20 in the second. The developer will conduct on-site training in blasting and quarrying, and some training and technology transfer will be done during the off-season in Italy. Employment and Immigration Canada (EIC) will partially fund training.

Project: Kwitimaqney Incorporated

Sector: Fisheries

RAN Contribution: \$30,000

Recipient: Membertou Band Council

Objective: To negotiate with the Department of Fisheries and Oceans (DFO), the Maritime Fisherman's Union and other fish harvesters and processors for access to groundfish and tuna in offshore Atlantic fishing areas.

Results: The Kwitimaqney corporation was allocated a fishing licence to harvest 2,000 tonnes of silver hake annually. This created employment and direct marketing to an overseas market. Because of the success of the venture, an additional 4,000 tonnes was allocated for 1992 with potential for a further allocation if required. The corporation is finalizing discussions to establish a training course for band members at the Nova Scotia Nautical College. Additional negotiations resulted in the use and participation of a local fish-processing plant in the venture.

Project: Bay of Fundy Aquaculture

Sector: Fisheries

RAN Contribution: \$30,000

Recipient: St. Mary's Indian Band Council (SMIBC)

Objective: To negotiate with federal and provincial governments and the private sector for the leasing and development of the band's approved salmon-farming site in the Bay of Fundy which is capable of producing 80,000 salmon annually.

Results: In April 1992, SMIBC finalized negotiations with a private sector fishing company for a five-year contractual arrangement. The agreement provides the band with financial assistance, management expertise, the use of fishing vessels and an additional 0.81 hectares of fish-farming area adjacent to the band's holdings. Other benefits include potential for eight to 10 full-time jobs, training in aquaculture and approximately \$1.4 million in gross sales.

Project: St. Mary's Tourist Park

Sector: Real Estate

RAN Contribution: \$13,000

Recipient: St. Mary's Indian Band Council (SMIBC)

Objective: To negotiate with the Government of New Brunswick, departments of Tourism, Recreation and Heritage and of Natural Resources and Energy, to acquire 81 hectares of provincial Crown parklands on the St. Croix River.

Results: SMIBC had numerous negotiation sessions with the province of New Brunswick and hopes to formalize an agreement by January 1993. A long-term lease arrangement for the land is being pursued with the condition that the arrangement will be without prejudice to the band's pursuit of a land claim action. It is anticipated that, with the completion of negotiations and the acquisition of the land, SMIBC will be able to approach other funding agencies to support the establishment of a Native-owned tourism venture with sport fishing and other recreational facilities.

Quebec

Project: Lac Simon Forestry Project

Sector: Forestry

RAN Contribution: \$37,000

Recipient: Lac Simon Indian Band Council

Objective: To negotiate with forestry companies operating in the area for subcontracts in replanting and silviculture.

Results: Three subcontracts were awarded to the band. This created 40 person-years of employment with an estimated payroll of \$225,000 over the next three years. Three major forest companies signed letters of intent with the band; these guarantee band members employment in reforestation over a three-year period.

Project: Mamo Ataskewin Atikamekw

Sector: Resource Co-management

RAN Contribution: \$54,000

Recipient: L'association Mamo Ataskewin Atikamekw

Objective: To negotiate a two-year agreement with the forest companies operating in the area, which includes specific cutting areas, volume, silviculture, protection of wildlife, employment and trucking contracts.

Results: The band signed long-term agreements with eight forestry companies which will:

- provide employment to band members in maintaining all access roads in the area;
- control access to the area;
- regulate cutting areas;
- reforest the area to restore the wildlife habitat; and
- participate in resource allotment and co-management with the forestry companies.

Negotiations with other companies in the area are ongoing.

Project: Gas-Turbine Installation

Sector: Major Projects/Multisector

RAN Contribution: \$16,200

Recipient: Abenakis de Wôlinak Band

Objective: To negotiate with Hydro-Québec for spinoff benefits and involvement in on-reserve projects arising from the installation of a gas-turbine electricity generation plant on land next to the reserve.

Results: Negotiations were completed in December 1992. Approximately \$800,000 in benefits is projected for on-reserve projects.

Project: Line-Clearing Contracts

Sector: Major Projects/Multisector

RAN Contribution: \$20,000

Recipient: Atikamekw Band Council

Objective: To negotiate with Hydro-Québec for line-clearing contracts and transmission line installation on the 96-kilometre line to be installed near the reserve. The work was to begin in the fall of 1992 and was to have a potential value of \$3 million with approximately \$1 million in salaries and 900 person-weeks of employment.

Results: The band was awarded the contract and work has begun. For the initial phase, 40 band members are employed for a period of 25 weeks.

Project: Kativic Regional Development Council

Sector: Major Projects/Multisector

RAN Contribution: \$101,000

Recipient: Kativic Regional Development Council

Objectives: To negotiate with Hydro-Québec for benefits arising from the Great Whale hydro project. Also to negotiate an agreement with Lapland herdsman for the transfer of technology related to raising and domesticating reindeer herds, so similar methods could be applied to domesticating caribou.

Results: Negotiations with Hydro-Québec started but were terminated because of complications with the Great Whale hydro project. Following a series of meetings with Lapland herdsman, the project was cancelled because of complications with the technology.

Ontario

Project: Dalles Band #38C Tourism Development

Sector: Real Estate

RAN Contribution: \$20,000

Recipient: Anishinabe Communities Economic Development Commission

Objective: To negotiate with a land developer to lease and develop designated parcels of waterfront property on the Dalles Indian Reserve for tourism development; the development was to include cottage lots, a trailer park, a campground and convenience services.

Results: The project was deferred pending the results of a feasibility study commissioned by the Aboriginal Business Development Program (ABDP). In July 1992, the feasibility study was completed and the band began negotiations with a number of interested developers. It anticipates results in 1993.

Project: Umbata Falls Hydro Development

Sector: Hydro

RAN Contribution: \$12,000

Recipient: Ojibway of Pic River First Nation

Objective: To negotiate a joint-venture agreement with the private sector to develop the Kagiano and Umbata Falls for hydro-electric development.

Results: Phase one of the negotiating process was completed. An agreement-in-principle and a framework to guide detailed negotiations were finalized with developers (SNC Engineering and Rapid-Eau Technologies) and Ontario Energy Corporation. The next phase before final negotiations will involve the band reconciling the interest of another Native group in the area. The project will be carried over into the 1992-1993 fiscal year, likely with financial support from RAN.

Project: Forest Resource Allocation Negotiations

Sector: Forestry

RAN Contribution: \$105,000

Recipient: Windigo Tribal Council (Nishnawbe-Aski Nation)

Objective: To negotiate, in collaboration with the Nishnawbe-Aski Nation, with the Ontario Ministry of Natural Resources and the Ontario Forestry Association to establish a number of forest resource development agreements which would include terms and conditions for forest resource allocation and planning, tenure, management, harvest, regrowth, conservation and forest protection.

Results: The parties reached an agreement-in-principle in areas that include forest management activity on off-reserve Crown lands, access to timber for commercial development, access to off-reserve economic opportunities in the forestry sector, employment and training, and a number of community development projects. A formal detailed agreement is expected to be signed early in 1993.

Project: Shoal Lake #39 Sustainable Development Project (Winnipeg Water Supply)

Sector: Resource Co-management

RAN Contribution: \$125,000

Recipient: Shoal Lake Indian Band #39

Objective: To negotiate with the city of Winnipeg and the province of Manitoba for a resource co-management agreement respecting the water resources of, and land development around, Shoal Lake.

Results: Because of the complexity of the project, involving various levels of federal, provincial and municipal governments, the initial phase of the process identified the issues and established the parameters for detailed negotiations. Included in the negotiations is the band's request for compensation from the city of Winnipeg for restricted development of a tourist facility around the lake. The region will consider committing an additional \$250,000 over two years to assist the band in the process.

Manitoba

Project: Pukatawagan Tribal Government District Task Force

Sector: Resource Co-management

RAN Contribution: \$19,000

Recipient: Mathias Colomb First Nation

Objectives: To negotiate with Manitoba for a resource co-management agreement covering the area within the band's trapline zone which would be affected by the expansion of forest harvesting by REPAP, a pulp and paper company operating in the area. Also, to negotiate with REPAP to secure contracts, employment and other economic benefits from the construction of an all-weather logging road. And lastly, to negotiate a co-management agreement to plan the size, location and distribution of the cutting areas.

Results: The parties signed a co-management agreement for moose and caribou, and a management board was appointed. The administrative aspect of a firefighting agreement was upgraded and eight additional band members will receive training. Negotiations toward a fisheries co-management agreement are ongoing. Designs for a geographical information system (GIS) and a management information system (MIS) were completed and a training program was implemented. Although the band reached an agreement-in-principle with REPAP, the expansion of the company and the construction of the all-weather road was delayed on account of present economic conditions. REPAP is currently renegotiating its agreement with the province of Manitoba.

Project: North Central Manitoba Hydro Line Construction

Sector: Major Projects/Multisector

RAN Contribution: \$62,544

Recipient: Wapanuk Corporation Inc.

Objective: To negotiate with Manitoba Hydro for involvement in the construction of a hydro line to seven isolated communities which would take place over five years with approximately \$20 million in available contracts.

Results: Construction of the hydro line will be delayed until 1994 because of licensing complications. In the interim, Wapanuk will continue to negotiate with Manitoba Hydro for terms and conditions acceptable to both parties for contracting and subcontracting work, and for available options to maximize business and employment opportunities.

Project: REPAP Forest Development and Forest Management Project

Sector: Resource Co-management

RAN Contribution: \$53,000

Recipient: Waterhen and Pine Creek Indian Bands

Objectives: To negotiate with Manitoba for an integrated resource co-management agreement to include forestry, fisheries, wildlife and land-use planning. The bands also intended to negotiate with the province for representation in revising REPAP's forest development plan.

Results: The parties reached an agreement for the co-management of wildlife – wood bison and moose – including the transfer of a wood bison project to band ownership. An agreement for the co-management of fisheries was also reached. A draft Memorandum of Understanding for further development of a co-management agreement covering an integrated approach to land-use planning was developed, but was deferred pending a review of provincial policies and applicable legislation.

Project: Co-management of Sturgeon

Sector: Resource Co-management

RAN Contribution: \$11,000

Recipient: Sagkeeng First Nation

Objective: To negotiate with Manitoba for a co-management agreement covering the sturgeon stocks in the Winnipeg River with the intent of restoring the species.

Results: The parties concluded an interim, one-year co-management agreement and a joint management board was appointed. An interim working group established a work plan and budget.

Project: Sagkeeng Wild Rice Development

Sector: Resource Co-management

RAN Contribution: \$15,000

Recipient: Sagkeeng First Nation

Objective: To negotiate with Manitoba and other bands to develop a co-management agreement to enhance the rice stands, maximize the harvest and ensure the recovery of the crop.

Results: The band finalized a wild rice management and development plan and negotiations with the province are ongoing.

Saskatchewan

Project: Forestry Resources Co-management: Forest Management Licence Agreement (FMLA)

Sector: Forestry

RAN Contribution: \$23,500

Recipient: Peter Ballantyne Band

Objective: To negotiate with Saskatchewan for an off-reserve FMLA to manage and harvest the resource in a specific area.

Results: The band expanded its negotiating stand to include co-management of all natural resources in the area and is currently negotiating separate agreements for each sector. However, the band signed a FMLA with the province, negotiated two sale agreements for dimensional lumber with two private sector companies and signed a sale agreement of pulp and paper saw logs to a Manitoba forest product company. Other spinoff benefits include the construction of an access road and bridge across Granite Creek, providing access to Birch Portage IR #184 which was previously inaccessible by road.

Project: Hydro-Electric Construction and Operation

Sector: Major Projects/Multisector

RAN Contribution: \$30,800

Recipient: Peter Ballantyne Band

Objective: To negotiate with Saskatchewan Power Corporation for involvement in the development, operation and revenue sharing of a new hydro generation plant (dams and transmission lines) in the Island Falls-Whitesands area.

Results: The band completed negotiations with the Saskatchewan Power Corporation and finalized an agreement for the 1992 right-of-way clearing contract for the Points North hydro transmission line. The agreement also allowed them access to additional line-clearing contracts through preferential clauses. The band was successful in negotiating a major study on the impact of hydro-electric development on Reindeer Lake, the Reindeer River and the Churchill region. The band will participate in the \$200,000 study, to be completed in 1993. The study will be managed by a project team with four members representing the band and the Chief as chairperson. The band also negotiated an employment contract with Saskatchewan Power Corporation for repairs to the Island Falls dam, providing employment for 12 band members over a two-month period. And lastly, negotiations are in progress with the Saskatchewan Power Corporation for service contracts and employment on the \$20-million dam upgrading at Island Falls. These negotiations will continue into the 1992-1993 fiscal year.

Project: Minatco Wolly

Sector: Major Projects/Multisector

RAN Contribution: \$37,100

Recipient: National Indian Financial Corporation

Objective: To negotiate with Minatco Ltd. Total Petroleum, for direct participation in revenue sharing, royalties, employment and as third-party suppliers of goods and services for the new uranium mine at McLean Lake, scheduled for construction in 1994.

Results: The band negotiated a Memorandum of Understanding that outlined the areas of the mine development subject to negotiation, the basis of an equity agreement and other direct benefits for Indian participation. A final agreement will be completed by March 31, 1993.

Project: Forest Fire Negotiations

Sector: Resource Co-management

RAN Contribution: \$40,000

Recipient: Prince Albert Tribal Council

Objective: To negotiate with Saskatchewan Parks and Renewable Resources for benefits from a tripartite (federal-provincial-Indian bands) forest-fire suppression agreement which would also include off-reserve fire suppression.

Results: The Council signed a Letter of Understanding regarding Saskatchewan First Nations Forest Protection Services with the Department of Indian Affairs and Northern Development, Saskatchewan Parks and Renewable Resources, Meadow Lake Tribal Council and the Area Chiefs Tribal Council. The Letter of Understanding provided for a one-year program funded by multiple parties to the amount of \$700,000 to cover the cost of equipment, training and certification of firefighters from the member Indian bands.

Project: North American Waterfowl Management Plan (NAWMP)

Sector: Resource Co-management

RAN Contribution: \$11,400

Recipient: Federation of Saskatchewan Indian Nations (Touchwood Hills Tribal Council)

Objectives: To negotiate with the North American Wetlands Conservation Committee, the Canadian Wildlife Service, Saskatchewan Parks and Renewable Resources and Saskatchewan Wetlands Conservation Corporation for training and employment opportunities through participation in NAWMP and for the development of at least two specific projects within the Touchwood Hills Tribal Council area.

Results: The project was based on a two-year work plan. A report submitted at the end of the first year indicated that negotiations were continuing and an agreement would be finalized in 1993.

Project: Sipanok Management Area Development Agreement (SMADA)

Sector: Resource Co-management

RAN Contribution: \$29,300

Recipient: SMADA Council (Red Earth and Shoal Lake Bands)

Objective: To negotiate with Saskatchewan to complete the SMADA Master Agreement and the subagreements on forestry, tourism, environmental protection, agriculture, minerals and wildlife management within the 1,200-square-kilometre area surrounding the reserves of the two bands.

Results: In 1989-1990, the Red Earth and Shoal Lake First Nations entered into negotiations with the province of Saskatchewan to gain access to renewable and non-renewable resources within the 1,200 square kilometres surrounding their reserves. The area, referred to as the Sipanok Territory, is the traditional hunting, fishing and trapping lands of the membership of these First Nations.

Two agreements were concluded: the SMADA Management Agreement between the First Nations and the Government of Saskatchewan establishing a co-management system for renewable and non-renewable development in the Sipanok Territory, and a bilateral accord with the Government of Canada for continued fiscal support and advisory services and ongoing federal treaty and trust obligations.

Negotiations are in progress for subagreements on wildlife management, forestry, conservation and environmental protection, agriculture, and tourism.

Project: Onion Lake Oil and Gas Project

Sector: Oil and Gas

RAN Contribution: \$23,400

Recipient: Onion Lake Band

Objectives: To negotiate with three oil and gas companies, Sask Oil, Anderson Oil and Many Islands Gas Company, to develop oil and gas resources on the reserve. Also, to negotiate an agreement with Husky Oil for the supply of gravel.

Results: No progress report was received.

Project: Oil and Gas Developments and Biprovincial Upgrader

Sector: Oil and Gas

RAN Contribution: \$30,000

Recipient: The Battlefords Tribal Council Management Corporation

Objectives: To negotiate with five mining companies for the development of oil and gas resources on five reserves. Also, to negotiate with Husky Oil to secure employment, training and supply contracts during the construction phase of the project and maintenance contracts once the upgrader enters the operational phase.

Results: No progress report was received.

Project: Oil and Gas Development

Sector: Oil and Gas

RAN Contribution: \$14,000

Recipient: Ocean Man Band #408

Objective: To negotiate with Saskatchewan Indian and Métis Affairs Secretariat and Saskatchewan Energy and Mines for mineral rights (oil and gas), a management agreement and opportunities in the resource sector. As a newly created band, ownership of the mineral rights was subject to negotiation.

Results: Negotiations began but were suspended while the parties re-evaluated their respective positions.

Project: Oil and Gas Exploration Project

Sector: Oil and Gas

RAN Contribution: \$20,000

Recipient: Thunderchild Band

Objective: To negotiate with oil and gas companies to carry out exploration and development of potential deposits on the reserve with anticipated benefits including royalties, leases, employment, training and business opportunities.

Results: No progress report was received.

Project: White Cap Golf Course

Sector: Real Estate

RAN Contribution: \$16,000

Recipient: Moose Woods Band

Objective: To negotiate a joint-venture agreement with the private sector to develop a golf course on the reserve and provide 40 long-term seasonal jobs.

Results: The band was unable to reach an agreement with the developer. During negotiations, two other golf courses were built in the area; this made the band's project less attractive.

Project: Wanuskewin Heritage Park

Sector: Tourism

RAN Contribution: \$25,000

Recipient: Saskatchewan District Tribal Council (SDTC)

Objective: To negotiate with Wanuskewin Heritage Park Corporation and Wanuskewin Indian Heritage Inc. for involvement in a proposed \$10-million development of the heritage park with the goal of securing at least 75 percent Native employment at the park and Indian representation at management levels.

Results: SDTC successfully negotiated five supplier contracts with the gift shop for band members; two supplier contracts with Wanuskewin Park and SDTC member businesses; and a security contract with the commissionaires and Wanuskewin Park for SDTC band members. In addition, 15 full-time jobs were secured for SDTC band members in areas such as restaurant management and staff, gift shop staff, grounds superintendent and maintenance workers.

Project: Land Development – Sutherland Industrial Park

Sector: Real Estate

RAN Contribution: \$25,950

Recipient: Muskeg Lake Band #102

Objective: To negotiate with Saskatoon and real estate developers to develop an area of the Asimakaniseekan Askiy Reserve lands in Saskatoon to expand the existing light industrial area and promote business development in the vicinity.

Results: Saskatoon and the band negotiated a development agreement for infrastructure development in which the city agreed to provide on-site and off-site infrastructure; provide infrastructure maintenance; provide services on a pay-for-service basis; delay the band's payment of off-site infrastructure costs for a period of seven years; and not exercise any taxation powers it may have regarding property or occupancy taxes.

The band also negotiated an agreement with a Native organization to develop an office complex on the site. Negotiations are in progress with a major financial institution to set up offices on the site.

Alberta

Project: Husky Postconstruction Opportunities

Sector: Major Projects/Multisector

RAN Contribution: \$10,310

Recipient: Tribal Chiefs Association

Objective: To negotiate, on behalf of three bands, long-term training, employment and business contracts with Husky Oil.

Results: No progress report was received.

Project: Alberta-Pacific Forest Industries Incorporated (AL-PAC) Athabasca Pulp Mill Plant

Sector: Forestry

RAN Contribution: \$15,000

Recipient: Yellowhead Tribal Council

Objective: To negotiate collective agreements on behalf of Alexander, Alexis and Enoch bands seeking short-term employment, training and business contracts during the construction phase of the AL-PAC pulp mill.

Results: No progress report was received.

Project: Fort Chipewyan Granite Development

Sector: Minerals

RAN Contribution: \$25,000

Recipient: Cree First Nation (Fort Chipewyan Development Corporation)

Objective: To negotiate a development agreement with the private sector, including employment, training, technology transfer and other economic benefits, in the development and processing of the granite deposit near Fort Chipewyan.

Results: The project developed terms of reference for a comprehensive business plan and negotiated participation of Cree and Chipewyan bands and the Métis in Fort Chipewyan. Industry, Science and Technology Canada (ISTC), through the Aboriginal Business Development Program (ABDP), provided 75 percent of the cost of producing a business plan to a maximum of \$99,999. A comprehensive business plan by Deloitte & Touche, along with a development plan and a geotechnical review by Klohn Leonoff were commissioned. Legal and professional fees for drafting the contract with Deloitte & Touche and for legal counsel representation at all review meetings were also incurred. The report indicated that, based on a market assessment, the project was not viable.

Project: Indian Wildlife Agreement

Sector: Resource Co-management

RAN Contribution: \$10,000

Recipient: Whitefish Lake Indian Band

Objectives: To negotiate an agreement with Parks Canada which would guarantee Indian bands access to surplus wildlife stock located on lands administered by Parks Canada. Also to negotiate a policy change to Parks Canada's designation of the use of surplus animals for domestic use only to include commercial purposes.

Results: The band was unsuccessful in negotiating a change to the disposal policy of surplus stock within national parks. Parks Canada deemed the disposal of elk for commercial purposes to be outside its mandate. The current policy is consistent with Parks Canada's mandate of conservation, education of the public and research. The use of surplus stock for commercial purposes was deemed unacceptable and was, therefore, disallowed. Parks Canada stated they will continue to make bison available because bison are categorized as domestic animals.

Project: Alberta-Pacific Forest Industries Incorporated (AL-PAC) Project

Sector: Forestry

RAN Contribution: \$15,000

Recipient: Athabasca Tribal Corporation (ATC)

Objective: To negotiate with the private sector (AL-PAC) and Alberta for a forest management agreement, environmental monitoring and training, employment and contracts in the construction and operation of the forest product plant.

Results: The Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND), Alberta Environmental Protection, Alberta Forestry, Lands and Wildlife and AL-PAC, as well as ATC member bands, met numerous times concerning the river-monitoring and forest management agreements. Potential economic and employment spinoffs created by this project for members of affected First Nations are being explored.

Project: Alberta-Pacific Forest Industries Incorporated (AL-PAC)

Sector: Forestry

RAN Contribution: \$45,000

Recipient: Tribal Chiefs Ventures Inc.

Objective: To negotiate an agreement with AL-PAC to include training, employment and business opportunities at the AL-PAC resource development project in the Athabasca area.

Results: No progress report was received.

Project: Louis Bull Industrial Park

Sector: Real Estate

RAN Contribution: \$35,000

Recipient: Louis Bull Indian Band

Objectives: To negotiate with a number of private sector companies the locating of their enterprises in the reserve's industrial park, and to negotiate joint-venture agreements with some of the enterprises.

Results: The band created the Louis Bull Service Centre and Gas Bar as well as a tax-free zone on the reserve. It negotiated with members of the oil and gas industry in an attempt to get these businesses to set up offices on the reserve.

Project: Lesser Slave Lake Tourism Development

Sector: Tourism

RAN Contribution: \$31,000

Recipient: Lesser Slave Lake Cree Consortium

Objectives: To develop promotional material and to negotiate with the private sector concerning the development of a destination tourism facility on land situated on three reserves, Swan River, Driftpile and Sucker Creek.

Results: The results of this project included a 40-page brochure detailing the project, background information and a brief description of each of the projects of the consortium; a 15-minute video detailing each of the three communities' projects; a slide show for presentations to large groups; and a travelling display for trade shows and other opportunities where a booth would allow for maximum exposure.

At a reception, the consortium presented the proposal to private sector investors, federal and provincial government agencies, First Nations and the media. The reception was well-attended and generated considerable interest from potential investors.

Project: Renewable Resource Agreements for Forestry and Tourism

Sector: Resource Co-management

RAN Contribution: \$64,000

Recipient: Little Red River Cree Nation (LRRCN)

Objective: To negotiate a resource co-management agreement with the province of Alberta and the federal government for the Caribou Mountains, the Mikkwa-Lower Peace planning area and the southwest quadrant of the Wood Buffalo National Park.

Results: The band negotiated with the Canadian Parks Service (CPS) and Alberta Forestry Lands and Wildlife (FLAW), basing its position on a discussion paper entitled "A Model for Joint Planning and Shared Management of Natural Resources by Aboriginal People." Alberta Forestry and Water Service agreed in principle to participate jointly in a planning team to undertake the development of a regional resource plan for the Caribou Mountains and to expand the plan into the Mikkwa-Lower Peace area. FLAW agreed in principle to the concept of providing forest management competency training to members of the Little Red River Cree Nation. The agreement is conditional on both parties' financial contribution to the training. CPS has agreed to a similar model and cost-sharing role with LRRCN in the southwestern quadrant of Wood Buffalo National Park.

Project: Treaty Eight Forest Co-management Agreement

Sector: Resource Co-management

RAN Contribution: \$25,000

Recipient: Grand Council of Treaty Eight First Nations

Objective: To negotiate with the private sector and the Alberta government for a forest co-management agreement covering the Treaty Eight area.

Results: The Council initiated discussions with the provincial government, using a discussion paper, "A Model for Joint Planning and Shared Management of Natural Resources by Aboriginal People," as the basis for the definition of resource co-management – the starting point of the negotiations. These negotiations were undertaken with the Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND), Forestry Canada, Alberta Forestry, Lands and Wildlife, the National Aboriginal Forestry Association and other affected Treaty Eight First Nations. The Grand Council of Treaty Eight signed a Memorandum of Understanding, as the basis for further negotiations, with the province of Alberta and the Government of Canada.

Project: Oldman River Negotiations

Sector: Major Projects/Multisector

RAN Contribution: \$35,000

Recipient: Peigan Nation

Objective: To negotiate a number of agreements with Alberta following the construction of the Oldman River Dam with the intent of gaining access to business and employment opportunities associated with the operation of the dam, of securing financial and technical support from the province for a major irrigation project and of establishing contracts with those providing tourism and recreational services.

Results: The band prepared a strategy report and developed sector-specific positions, priority development projects and implementation strategies leading up to discussions with Alberta. The band developed an order of magnitude damages and compensation claim; identified key studies requiring completion; submitted numerous position papers to the public hearings of the Federal Environmental Assessment Review Office (FEARO) on the dam; assessed the impact of the Supreme Court's decision obliging Alberta to abide by the Environmental Assessment and Review Process (EARP) guidelines and the implications of the decision on future activities; and initiated negotiations with the Alberta government.

Project: Employment and Business Opportunities Negotiations

Sector: Major Projects/Multisector

RAN Contribution: \$20,000

Recipient: Rocky Native Development Corporation

Objective: To negotiate with Shell Oil for employment, training and business opportunities at the Caroline gas plant.

Results: The corporation met with various private sector companies, including Shell Oil, to begin negotiations concerning the development of the resources on the reserve. Office space in Rocky Mountain House was cost-shared and a consultant was retained to facilitate a co-ordinated and organized marketing effort regarding resource development.

British Columbia

Project: Blueberry and Doig River – Oil and Gas Negotiations

Sector: Oil and Gas

RAN Contribution: \$25,000

Recipient: Blueberry and Doig River Bands

Objective: To negotiate with British Columbia for a share of oil and gas revenue and subsurface mineral rights from the reserve lands.

Results: No progress report was received.

Project: Shopping Centre Development Negotiations (Discovery Harbour Project)

Sector: Real Estate

RAN Contribution: \$25,000

Recipient: Campbell River Indian Band (CRIBCo.)

Objective: To negotiate a development agreement with the Mar Group, a private sector developer, to develop the reclaimed foreshore reserve land.

Results: CRIBCo. successfully negotiated a joint-venture partnership with Schoeder Properties Ltd. (Mar Group) for the construction and development of a 32,500-square-metre, enclosed shopping centre. The centre will be anchored by a major department store, a food store, a drug store, a five-theatre complex and junior department stores, with a total of 60 merchants. Construction was expected to begin in the fall of 1992 with an opening date in August 1993. The shopping centre will cost \$40 million and will create 175 person-years of employment during construction. The Discovery Harbour Project is part of an overall marina and commercial harbour development to create a tourism destination for Campbell River. Once fully developed, total investment will be approximately \$76 million, creating 600 permanent and 100 seasonal jobs.

Project: Mount Polley Project

Sector: Major Projects/Multisector

RAN Contribution: \$25,000

Recipient: Caribou Tribal Council

Objective: To negotiate with Imperial Metals Corporation to secure employment, training, business opportunities, investment and other economic opportunities in the proposed mine.

Results: Negotiations with Imperial Metals Corporation for the Mount Polley project did not materialize on account of the company's delay in arranging financing. The council used RAN funds for other negotiating activities.

Projects: Kluskus and Nazko Forest Negotiations Ulkatcho Forest Negotiations

Sector: Forestry

RAN Contribution: \$59,000

Recipient: Carrier Chilcotin Tribal Council

Objectives: To negotiate with the British Columbia Ministry of Forests concerning the Kluskus and Nazko forest and the Ulkatcho forest to obtain a short-term forest licence (three to five years), a holistic tree farm licence and a forest management agreement with existing major licence holders.

Results: No progress report was received.

Project: Cheslatta Heritage Trail Management

Sector: Tourism

RAN Contribution: \$10,000

Recipient: Cheslatta Carrier Nation

Objective: To negotiate with the British Columbia Ministry of Environment for training and contractual employment in the rehabilitation of the watershed, fisheries enhancement and the re-establishment of the historical trail.

Results: No progress report was received.

Project: Coast Mountain Development Council (CMDC)

Sector: Resource Co-management

RAN Contribution: \$15,000

Recipient: Coast Mountain Development Council (Samahquam, Skookum Chuck and Douglas Bands)

Objective: To negotiate with British Columbia for a framework agreement on resource co-management.

Results: CMDC established a natural resource research centre, hired and trained staff in collecting and collating information on resource co-management and established a database and a geographical information system (GIS).

Project: Windermere Lake Project

Sector: Real Estate

RAN Contribution: \$50,000

Recipient: Columbia Lake Indian Band

Objective: To negotiate with a private sector developer (Nova Terra Corporation) for the development of lakefront reserve property which was to include residential housing, a commercial-zoned area, a golf course, a marina and camping facilities.

Results: The band established Alisqnuknik Development Corporation to facilitate negotiations. Following a comprehensive land-use planning exercise, negotiations resumed and are ongoing. The golf course is now in the planning phase.

Project: Fairfax Inlet Dam Project

Sector: Fisheries

RAN Contribution: \$40,000

Recipient: Council of the Haida Nation (CHN)

Objectives: To negotiate with Falconbridge to obtain control of the Tasu Sound dam and with the Department of Fisheries and Oceans (DFO) for the development of a chum salmon hatchery at the site.

Results: Arranging funding from other sources for prefeasibility engineering studies delayed the start-up of the project. Aboriginal Economic Programs provided the necessary funding in October, and the studies are expected to be completed by the end of January. Work to date on negotiations includes a review of background information, preliminary discussions with DFO and Falconbridge, the development of draft fisheries interim agreements with DFO and discussions with relevant government agencies. The project is well under way, although somewhat behind the proposed schedule.

Project: Fountain Valley Integrated Resource Management

Sector: Resource Co-management

RAN Contribution: \$15,000

Recipient: Fountain Indian Band

Objective: To negotiate an integrated resource management agreement with British Columbia ministries of Forest, Transport, Environment and Native Affairs in return for the band's agreement to grant highway access to holders of private land and to Ainsworth Logging.

Results: British Columbia signed two management agreements with the Fountain Indian Band.

- **Joint Stewardship Agreement:** The agreement provides for an advisory committee with equal representation from both parties to review any legislative, regulatory, policy or development proposal on Fountain Band traditional land. The committee acts as a dispute resolution forum and may be assisted by a facilitator, to be funded by British Columbia. The province will also provide financial assistance to the band to participate on the committee.
- **Memorandum of Understanding (MOU) on Joint Natural Resource Initiatives:** the MOU provides for the joint collation, funded by British Columbia, of natural resource information on traditional territory. The B.C. Ministry of Forestry will hire four band members and provide forestry training programs. The B.C. Ministry of Environment will fund the band's fish enhancement activities to a maximum of \$20,000 and provide two months of employment for three band members. The B.C. Ministry of Economic Development will fund business opportunity feasibility studies to a maximum of \$20,000.

In return, the band initiated an agreement to permit general access to the road running through the reserve.

Project: Westar Timber Limited Sale and Purchase Agreement

Sector: Forestry

RAN Contribution: \$30,000

Recipient: Gitwangak Indian Band

Objective: To negotiate with Westar Timber Limited for the purchase of its tree farm licence, forest licence, sawmills, chipping plant and related assets at Kitwanga and Carnaby. Westar's tree farm licence #51 has an allowable annual cut of 104,000 cubic metres and its forest licence #A16831, an allowable annual cut of 607,000 cubic metres.

Results: The Gitskan Wet'suwet'en Government Commission, representing the Gitwangak Indian Band, began negotiations with Burns Fry, agents for Westar Limited. Negotiations were abandoned because a number of issues could not be resolved. These included concerns of both Aboriginal and non-Aboriginal groups regarding the socio-economic impact of the change in ownership of the company. The British Columbia Minister of Forests appointed a commission to examine the issues surrounding the sale of Westar's assets and to ensure public consultation. After months of studies, public hearings and court actions, Westar Timber Limited completed the sale of its forest assets to REPAP Enterprises Inc. The deal also included the transfer of the forest licence from Westar to REPAP. REPAP plans to involve a Native-controlled group in the Carnaby mill, and ultimately this group will acquire a minority position in the total operation.

Project: Co-operative Resource Management

Sector: Resource Co-management

RAN Contribution: \$17,800

Recipient: Ktunaxa-Kinbasket Tribal Council (KKTC)

Objectives: To negotiate with British Columbia ministries of Forest and Environment, British Columbia Hydro and private sector developers operating in the traditional territories of the Ktunaxa-Kinbasket for a resource co-management agreement, including training, employment, wildlife enhancement, wetland rehabilitation and fish hatcheries. Also to negotiate with B.C. Hydro and the B.C. Ministry of the Environment for a comprehensive mitigation strategy with regard to the Columbia River and Mica Dam development.

Results: Negotiations are ongoing. The band is in the process of developing and negotiating a comprehensive mitigation strategy with the Ministry of Environment and B.C. Hydro regarding the Columbia River and Mica Dam. Under this strategy, local Native peoples will be trained and hired through the pooling of available resources. Training will be geared to wildlife enhancement, stream and wetland rehabilitation, fish hatcheries and the re-introduction of resident species into streams, lakes and rivers. The Ministry of Environment will hire a Native liaison co-ordinator to serve the Nelson region. The Native liaison co-ordinator will work with the Ministry of Environment and the Ktunaxa-Kinbasket Tribal Council. The KKTC was invited to participate in the development of the job description for this position and will also be involved in the hiring process. The band is identifying management positions within the various projects and is training band personnel to fill these positions.

Project: Ministry of Forests Woodlot Licence

Sector: Forestry

RAN Contribution: \$7,200

Recipient: Lower Similkameen Indian Band

Objectives: To negotiate with the British Columbia Ministry of Forests for the terms and conditions of a preharvest silviculture plan, to conduct community consultations to approve the plan and to negotiate a contract to implement it.

Results: Negotiations were delayed on account of a beetle infestation which required a massive spraying and prevention program. The preharvest silviculture plan is awaiting approval from the B.C. Ministry of Forests.

Project: Mount Milligan Mine

Sector: Major Projects/Multisector

RAN Contribution: \$15,000

Recipient: Nak'Azdli Band Council

Objective: To negotiate with Placer Dome for a comprehensive agreement to cover employment, training and other economic benefits for band members in the proposed mine.

Results: Placer Dome was unable to continue the development and wrote off the \$397 million they had invested in the project. International Carona Corporation acquired the property and will be financing the development. The band has started negotiations with the new company.

Project: Mount Milligan Mine

Sector: Major Projects/Multisector

RAN Contribution: \$20,000

Recipient: McLeod Lake Band

Objective: To negotiate with Placer Dome for a comprehensive agreement to cover employment, training and other economic benefits for band members in the proposed mine.

Results: Placer Dome was unable to continue the development and wrote off the \$397 million they had invested in the project. International Carona Corporation acquired the property and will be financing the development. The band has started negotiations with the new company.

Project: Ne Duchun Forest Products Ltd

Sector: Forestry

RAN Contribution: \$20,000

Recipient: Stellaquo Indian Band

Objective: This project is a continuation of the forest negotiation project funded in the 1990-1991 fiscal year.

Results: No progress report was received.

Project: Kwinanmaas Watershed Log Export Project

Sector: Forestry

RAN Contribution: \$13,310

Recipient: Nishga'a Economic Enterprises Incorporated (NEEI)

Objective: To negotiate with the British Columbia Ministry of Forests, Log Export Advisory Committee, for an order-in-council which would permit an increase in the volume of logs for export. The current percentage, 50 percent of the allowable cut, is not enough to make the project viable.

Results: Negotiations began but were delayed on account of the change in provincial government.

Project: Woodlot Licence Project

Sector: Forestry

RAN Contribution: \$5,000

Recipient: Osoyoos Indian Band

Objectives: To negotiate with the British Columbia Ministry of Forests for a Woodlot Licence on Crown forest lands adjacent to the reserve, and for rights to manage a portion of the adjacent Crown forest lands.

Results: No progress report was received.

Project: Western Forest Products Spacing Contract

Sector: Forestry

RAN Contribution: \$2,000

Recipient: Pacheenaht Indian Band

Objective: To negotiate a spacing contract with Western Forest Products.

Results: A \$65,000 bush-clearing contract for the current season was awarded to the band. Negotiations are ongoing for future contracts.

Project: Woodlot Licence and Silviculture Contracting

Sector: Forestry

RAN Contribution: \$20,000

Recipient: Quatsino Indian Band Council

Objective: To negotiate with the British Columbia Ministry of Forests and the British Columbia Small Business Forest Enterprise Program for Timber Sale Licence #A37073.

Results: Negotiations were successful. The band was awarded Woodlot Licence #072, which will provide it with an annual cut of 250,000 cubic metres of lumber. The band submitted a joint-venture, value-added timber sale proposal to the B.C. Ministry of Forests for review and approval.

Project: Resource Co-management-Sustainable Growth

Sector: Resource Co-management

RAN Contribution: \$20,000

Recipient: Tsawataineuk Indian Band

Objective: To negotiate with International Forest Products Limited, the private sector licence holder, and the British Columbia Ministry of Forests, for a joint-forest resource management agreement for the Kingcome Valley watershed.

Results: The band obtained several silviculture contracts for band members: four band members received training and are currently employed with International Forest Products and other band members received subcontracts for harvesting.

Project: Townhouse Strata Lease Project

Sector: Real Estate

RAN Contribution: \$30,000

Recipient: Tsleil-Waututh First Nation (Burrard Band)

Objective: To negotiate a joint-venture agreement with the private sector for the development of designated reserve lands, two hectares of which will be used for residential townhouses on a strata lease basis.

Results: Negotiations with Abbey Woods Development Ltd. resulted in a partnership agreement for the development of two hectares of land located in the northeastern corner of the reserve. Plans call for the construction of 100 townhouses on the property; each will be provided with a 99-year lease. The townhouses are expected to sell in the \$200,000-to-\$300,000 range. Other plans include the development of a marina, a golf driving range and a convenience store. Value-added to the agreement is the use of the band's construction company throughout the development of the project.

Project: Tysata Lake Lodges Ltd

Sector: Tourism

RAN Contribution: \$10,000

Recipient: Takla Development Corporation (TDC)

Objective: To negotiate with the private sector a lease with option to purchase, develop and operate the Tysata lodges.

Results: No progress report was received.

Project: Kwoiek Creek Hydro Project (Wyee Developments Ltd.)

Sector: Hydro

RAN Contribution: \$10,000

Recipient: Wyee Developments Ltd. (Kanakanak Indian Band)

Objectives: To negotiate with British Columbia Hydro and the British Columbia Water Licensing Branch for a water licence to produce hydro-electric power and for an electricity purchasing agreement.

Results: Wyee Developments completed negotiations and a formal application to the Water Licensing Branch and the British Columbia Ministry of Environment. Negotiations continue with Western Pacific Power Inc. to construct a 25-megawatt power plant on the reserve. They include the band's equity entitlement and royalties. Industry, Science and Technology Canada (ISTC) funded an environmental impact study. The prefeasibility examination will take one year to complete.

Yukon

Project: Mount Skukum Gold Mine Project

Sector: Major Projects/Multisector

RAN Contribution: \$17,100

Recipient: Carcross-Tagish First Nation

Objective: To negotiate with Wheaton River Minerals Ltd. for an agreement to:

- establish the right for the Carcross-Tagish First Nation's participation in the economic development of Mount Skukum, a traditional hunting and trapping area;
- secure employment and training for the Carcross-Tagish band members;
- secure business and contract opportunities in areas such as trucking, road maintenance and material supplies for the mine;
- secure exploration and development understanding for future mineral development in the area; and
- consider equity participation in the mine.

Results: Negotiations are nearing completion. The re-opening of the Mount Skukum gold mine will require fresh capital of \$4.5 million and should result in the creation of 51 full-time jobs and the hiring of 10 contractors. First Nation employment was established at 30 percent, including an expected minimum of six Native training positions.

Project: Natasehini Micro-Hydro Project

Sector: Hydro

RAN Contribution: \$25,000

Recipient: Carcross-Tagish First Nation

Objectives: To negotiate an agreement in principle with Yukon Development Corporation for a 20-year contract for the sale of all energy production and to negotiate a joint-venture agreement with Yukon Energy Corporation which would move the project to the commercially viable stage.

Results: The Carcross-Tagish First Nation and Yukon Energy Corporation reached a joint-ownership agreement. A full review of the territorial energy policy is expected to result in an energy pricing policy which will support the viability of the project. All parties are prepared to proceed with the project upon finalization of the pricing review.

Project: Kaska Nation-Curragh Resources Lead Zinc Negotiations

Sector: Major Projects/Multisector

RAN Contribution: \$76,800

Recipient: Kaska Nation (8420 Yukon Ltd.)

Objective: To negotiate involvement in and benefits from the three mines within the Kaska traditional lands. These are the Mount Hunderere (Sa Dena Hes), the Vangorda-Grum and the Stronsey (Cirque) mines. Negotiations were to include a framework agreement to govern relations between the mining company and the Kaska Nation over the next 50 years.

Results: The parties negotiated and signed the Sa Dena Hes and the Education Trust Fund agreements. To date, direct employment generated by the Sa Dena Hes mine has resulted in some 28 person-years of employment with a payroll in excess of \$1 million. The Vangorda-Grum agreements are currently being negotiated. These are expected to be completed in 1993. It is estimated that 35 full-time jobs will be created for the Kaska Nation.

Project: Rayonair of Canada Negotiations

Sector: Forestry

RAN Contribution: \$46,720

Recipient: Kaska Nation (8420 Yukon Ltd.)

Objective: To negotiate an agreement with a private sector company, Rayonair, for involvement in the harvesting, managing and development of the timber resources within the Kaska traditional lands. The agreement will include other economic benefits such as employment, training and business development for the Kaska people.

Results: The parties will complete final project negotiations in the 1992-1993 fiscal year. Benefits awarded to date include a training component with the Department of Fisheries and Oceans (DFO) resulting in six qualified graduates and a long-term funding arrangement for \$1.5 million with 10 to 12 seasonal jobs.

Project: Williams Creek Copper Mine

Sector: Major Projects/Multisector

RAN Contribution: \$17,550

Recipient: Little Salmon-Carmacks First Nation

Objectives: To negotiate with Western Copper Holdings Ltd. to secure employment and training related to the Williams Creek copper mine development; building contracts both at the mine site and at Carmacks; and preferential treatment on contract bidding.

Results: Negotiations are in progress with expected completion early in 1993. Community concerns with mining tailings (heap-leaching process) were referred to the National Research Council for assessment.

Project: Surprise Lake Hydro-Electric Project

Sector: Major Projects/Multisector

RAN Contribution: \$70,000

Recipient: Taku River Tlingits

Objective: To negotiate a framework agreement with Atlin Power Inc. which would provide benefits such as employment, training and business contracts to the Taku River Tlingits in the development of the hydro-electric generation station on Surprise Lake.

Results: The parties will complete final negotiations in the 1992-1993 fiscal year. Training in conjunction with the Department of Fisheries and Oceans (impact of the project on the fisheries) resulted in six qualified graduates, one long-term funding arrangement of \$1.5 million and 10 to 12 seasonal jobs.

Northwest Territories

Project: Fort Liard Resource Co-management

Sector: Resource Co-management

RAN Contribution: \$60,000

Recipient: Fort Liard Indian Band

Objectives: To negotiate a resource co-management agreement with the governments of the Northwest Territories and Canada concerning the scope and use of the land and natural resources, and to establish a co-management framework for a comprehensive approach to land use and resource management.

Results: The band reached agreements for resource management, resource inventory and a resource management plan. The Arctic Environmental Strategy's (AES) Community Resource Management Program provided \$100,000 to assist in funding the resource management plan.

Project: Sakku Investment Corporation

Sector: Major Projects/Multisector

RAN Contribution: \$24,800

Recipient: Sakku Investment Corporation

Objective: To negotiate a number of agreements with the mining companies that actively carry out exploration and development in the Keewatin region of the Northwest Territories which would provide economic benefits to the First Nations communities.

Results: Sakku Investment Corporation held discussions with nine mining companies; four indicated their intent to use the services and employment skills of Native band members and communities when working in the area. Letters of intent were to be formalized. The Corporation anticipated that contracts in the range of \$200,000 to \$300,000 would be available to First Nations annually. However, in the later part of the year, other issues such as land claims, uncertainty over the rights of the mining companies and the lack of investment capital impeded exploration in the region.

Regional Offices

Atlantic Region

Indian and Inuit Affairs
P.O. Box 160
40 Havelock Street
Amherst, Nova Scotia
B4H 3Z3
Tel: (902) 661-6336

Quebec Region

Indian and Inuit Affairs
P.O. Box 51127, Postal Outlet G. Roy
320 St. Joseph Street East
Québec, Quebec
G1K 8Z7
Tel: (418) 648-7675

Ontario Region

Indian and Inuit Affairs
5th Floor
25 St. Clair Avenue East
Toronto, Ontario
M4T 1M2
Tel: (416) 973-2281

Manitoba Region

Indian and Inuit Affairs
Room 1100
275 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3B 3A3
Tel: (204) 983-4692

Saskatchewan Region

Indian and Inuit Affairs
3rd Floor-First Canadian Place
2110 Hamilton Street
Regina, Saskatchewan
S4P 4K4
Tel: (306) 780-6442

Alberta Region

Indian and Inuit Affairs
630 Canada Place
9700 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta
T5J 4G2
Tel: (403) 495-2815

Indian Oil and Gas Canada

Room 654
Harry Hays Building
P.O. Box 2924, Station M
220, 4th Avenue South East
Calgary, Alberta
T2P 2M7
Tel: (403) 292-5628

British Columbia Region

Indian and Inuit Affairs
Suite 300
1550 Alberni Street
Vancouver, B.C.
V6G 3C5
Tel: (604) 666-5232

Northwest Territories Region

Indian and Inuit Affairs
P.O. Box 2760
4914-50th Street
Bellanca Building
Yellowknife, N.W.T.
X1A 1R6
Tel: (403) 920-8188

Yukon Region

Indian and Inuit Affairs
415D - 300 Main Street
Whitehorse, Yukon
Y1A 2B5
Tel: (403) 667-3146

Headquarters

Indian Affairs and Northern Development
Les Terrasses de la Chaudière
10 Wellington Street
16th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 0H4
Tel: (819) 997-0380

Bureaux régionaux

Région de l'Atlantique
Affaires indiennes et inuit
C.P. 160
40, rue Havelock
Amherst (Nouvelle-Écosse)
B4H 3Z3
Tél. : (902) 661-6336

Région du Québec
Affaires indiennes et inuit
C.P. 51127, Comptoir postale G. Roy
320, rue St-Joseph Est
Québec (Québec)
G1K 8Z7
Tél. : (418) 648-7675

Région de l'Ontario
Affaires indiennes et inuit
5^e étage
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ontario)
M4T 1M2
Tél. : (416) 973-2281

Région du Manitoba
Affaires indiennes et inuit
Pièce 1100
275, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba)
R3B 3A3
Tél. : (204) 983-4692

Région de la Saskatchewan
Affaires indiennes et inuit
3^e étage-First Canadian Place
2110, rue Hamilton
Regina (Saskatchewan)
S4P 4K4
Tél. : (306) 780-6442

Région de l'Alberta
Affaires indiennes et inuit
630, Canada Place
9700, avenue Jasper
Edmonton (Alberta)
T5J 4C2
Tél. : (403) 495-2815

Pétrole et gaz des Indiens du Canada
Pièce 654
Édifice Harry-Hays
C.P. 2924, Succursale M
220, 4^e Avenue Sud-Est
Calgary (Alberta)
T2P 2M7
Tél. : (403) 292-5628

Région de la Colombie-Britannique
Affaires indiennes et inuit
Pièce 300
1550, rue Alberni
Vancouver (C.-B.)
V6G 3C5
Tél. : (604) 666-5232

Région des Territoires du Nord-Ouest
Affaires indiennes et inuit
C.P. 2760
4914-50^e rue
Édifice Bellanca
Yellowknife (T.N.-O.)
X1A 1R6
Tél. : (403) 920-8188

Région du Yukon
Affaires indiennes et inuit
415D - 300, rue Main
Whitehorse (Yukon)
Y1A 2B5
Tél. : (403) 667-3146

Administration centrale
Ministère des Affaires indiennes et du Nord
canadien
Les Terrasses de la Chaudière
10, rue Wellington, 16^e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 0H4
Tél. : (819) 997-0380

Territoires du Nord-Ouest

Projet : Cogestion des ressources à Fort Liard

Secteur : Cogestion des ressources

Contribution du NAR : 60 000 \$

Bénéficiaire : Bande indienne de Fort Liard

Objectifs : Négocier une entente de cogestion des ressources avec les gouvernements des Territoires du Nord-Ouest et du Canada concernant l'étendue et l'aménagement des terres et des ressources naturelles et créer une entente de cogestion concernant une méthode globale d'aménagement du territoire et de cogestion des ressources.

Résultats : La bande a conclu des ententes sur la cogestion des ressources, le répertoire des ressources et un plan de gestion des ressources. La Stratégie pour l'environnement arctique (SEA) et le Programme de gestion des ressources communautaires ont fourni 100 000 \$ pour aider à financer le plan de gestion des ressources.

Projet : Sakku Investment Corporation

Secteur : Grands projets/multisectoriel

Contribution du NAR : 24 800 \$

Bénéficiaire : Sakku Investment Corporation

Objectif : Négocier des ententes avec les sociétés minières qui mènent de façon active des projets de prospection et de mise en valeur dans la région du Keewatin des Territoires du Nord-Ouest dans le but d'obtenir des avantages économiques pour les communautés des Premières Nations.

Résultats : La Sakku Investment Corporation a tenu des discussions avec neuf sociétés minières; quatre d'entre elles ont fait part de leur intention d'utiliser les services et les compétences des membres autochtones des bandes et des communautés lorsqu'elles travaillent dans la région. Les lettres d'intention devaient être formalisées. La société a prévu que des marchés allant de 200 à 300 mille dollars pourraient être conclus avec les Premières Nations à chaque année. Cependant, dans la dernière partie de l'année, d'autres questions comme les revendications territoriales, l'incertitude concernant les droits des sociétés minières et le manque de fonds ont nui à la prospection dans la région.

Projet : Mine de cuivre de Williams Creek

Secteur : Grands projets - multisectoriel

Contribution du NAR : 17 550 \$

Bénéficiaire : Première Nation de Little Salmon et de Carmacks

Objectifs : Négocier avec la Western Copper Holdings Ltd. afin d'obtenir des emplois et la formation associés à la mise en valeur de la mine de cuivre de Williams Creek; des contrats de construction à l'emplacement même de la mine et à Carmacks; et la priorité lors de l'appel de soumissions en vue des marchés.

Résultats : Les négociations sont en cours et devraient prendre fin au début de l'année 1993. Les préoccupations de la communauté concernant les résidus de la mine (processus de lixiviation en tas) ont été soumises au Conseil national de recherche afin d'être évaluées.

Projet : Projet hydro-électrique de Surprise Lake

Secteur : Grands projets - multisectoriel

Contribution du NAR : 70 000 \$

Bénéficiaire : Bandes indiennes Tlingits de la rivière Taku

Objectif : Négocier une entente cadre avec la Atlin Power Inc. qui comportera des avantages concernant l'emploi, la formation et la conclusion de marchés avec les bandes indiennes Tlingits de la rivière Taku relativement à la mise en valeur d'une centrale hydro-électrique à Surprise Lake.

Résultats : Les parties termineront les négociations au cours de l'exercice 1992-1993. La formation faite conjointement avec le ministère des Pêches et des Océans (répercussions du projet sur les pêches) a produit six diplômés qualifiés, une entente de financement à long terme de 1,5 million de dollars et dix à douze emplois saisonniers.

Résultats : La Première Nation Tagish de Carcross et la Yukon Energy Corporation ont conclu une entente de propriété conjointe. On prévoit que l'examen complet de la politique territoriale en matière d'énergie donnera naissance à une politique sur l'établissement du prix de l'énergie qui permettra d'assurer la viabilité du projet. Toutes les parties seront prêtes à procéder lorsque l'examen de l'établissement des prix sera terminé.

Projet : Négociations entre la Nation kaska et la Curragh Ressources pour l'exploitation de mines de plomb et de zinc

Secteur : Grands projets - multisectoriel

Contribution du NAR : 76 800 \$

Bénéficiaire : Nation kaska (8420 Yukon Ltd)

Objectif : Négocier la participation et les avantages à tirer de l'exploitation de trois mines sur les terres ancestrales des Kaskas. Il s'agit de Mount Hundere (Sa Dena Hes), des mines Vangorda-Crum et Stronsey (Cirque). Les négociations devraient donner lieu à une entente cadre qui régirait les rapports entre la société minière et la Nation kaska au cours des cinquante prochaines années.

Résultats : Les parties ont négocié et signé les ententes relatives à la mine Sa Dena Hes et à un fonds en fiducie consacré à l'éducation. Jusqu'à présent, l'emploi direct généré par la mine Sa Dena Hes a créé 28 années-personnes et des salaires de plus de un million de dollars. Les ententes Vangorda-Crum sont actuellement en cours de négociation. Ces négociations devraient être complétées en 1993. On prévoit que 35 emplois à temps plein seront créés pour la Nation kaska.

Projet : Négociations de la Rayonair of Canada

Secteur : Forêts

Contribution du NAR : 46 720 \$

Bénéficiaire : Nation kaska (8420 Yukon Ltd)

Objectif : Négocier une entente avec une entreprise du secteur privé, la Rayonair, concernant la participation à la récolte, à la gestion et à la mise en valeur des ressources forestières des terres ancestrales kaskas. L'entente comprendra d'autres avantages économiques comme l'emploi, la formation et la création d'entreprises pour le peuple kaska.

Résultats : Les parties complèteront les négociations du projet au cours de l'année financière 1992-1993. Les avantages obtenus jusqu'ici comprennent un volet formation avec le ministère des Pêches et des Océans (MPO), notamment six diplômés qualifiés et une entente de financement à long terme de 1,5 million de dollars et dix à douze emplois saisonniers.

Yukon

Projet : Projet de mine d'or de Mount Skukum

Secteur : Grands projets - multisectoriel

Contribution du NAR : 17 100 \$

Bénéficiaire : Première Nation Tagish de Carcross

Objectif : Négocier avec la Wheaton River Minerals Ltd. une entente visant à :

- établir le droit de la Première Nation Tagish de Carcross de participer à la mise en valeur économique de Mount Skukum, une zone ancestrale de chasse et de piégeage;
- garantir l'emploi et la formation des membres de la bande Tagish de Carcross;
- obtenir des marchés et des occasions d'affaires dans les domaines comme le camionnage, l'entretien des routes et l'approvisionnement de matériaux pour la mine;
- conclure une entente concernant la prospection et la mise en valeur d'autres projets miniers dans la région;
- examiner une participation au capital de la mine.

Résultats : Les négociations sont presque terminées. La réouverture de la mine d'or de Mount Skukum demandera de nouveaux capitaux de 4,5 millions de dollars et devrait entraîner la création de 51 emplois à temps plein et l'embauche de dix entrepreneurs. Les négociations ont établi à 30 p. 100 les emplois accordés à la Première Nation, et au moins six postes sont prévus pour la formation des Autochtones.

Projet : Petit projet hydro-électrique Natasehini

Secteur : Hydro-électricité

Contribution du NAR : 25 000 \$

Bénéficiaire : Première Nation Tagish de Carcross

Objectifs : Négocier une entente de principe avec la Société de développement du Yukon concernant un marché de vingt ans pour la vente de toute la production d'électricité et négocier une entente d'entreprise conjointe avec la Yukon Energy Corporation qui fera passer le projet à une étape commercialement viable.

Projet : Tysata Lake Lodges Ltd

Secteur : Tourisme

Contribution du NAR : 10 000 \$

Bénéficiaire : Takla Development Corporation (TDC)

Objectif : Négocier avec le secteur privé un bail avec option d'achat, de mise en valeur et d'exploitation des chalets de la Tysata.

Résultats : Aucun rapport d'étape n'a été reçu.

Projet : Projet hydro-électrique de Kwoiek Creek (Wyeeek Developments Ltd.)

Secteur : Hydro-électricité

Contribution du NAR : 10 000 \$

Bénéficiaire : Wyeeek Developments Ltd. (bande indienne de Kanaka Bar)

Objectif : Négocier avec la British Columbia Hydro et la British Columbia Water Licensing Branch un permis d'eau afin de produire de l'électricité et négocier une entente d'achat d'électricité.

Résultats : La Wyeeek Developments a terminé les négociations et une demande officielle a été déposée auprès de la Water Licensing Branch et auprès du ministère de l'Environnement de la Colombie-Britannique. Les négociations continuent avec la Western Pacific Power Inc. afin de construire une centrale de 25 mégawatts dans la réserve. Ces négociations incluent les droits de la bande à une participation et les redevances. Industrie, Sciences et Technologie Canada (ISTC) a financé une étude d'impact sur l'environnement. Il faudra une année pour terminer l'examen des études préliminaires de faisabilité.

Projet : Cogestion des ressources - croissance durable

Secteur : Cogestion des ressources

Contribution du NAR : 20 000 \$

Bénéficiaire : Bande indienne de Tsawataineuk

Objectif : Négocier avec la International Forest Products Limited, le titulaire de permis du secteur privé et le ministère des Forêts de Colombie-Britannique une entente de cogestion des ressources forestières du bassin hydrographique de Kingcome Valley.

Résultats : La bande a conclu plusieurs marchés de sylviculture pour ses membres : quatre membres bénéficieront d'une formation et travaillent actuellement pour la International Forest Products et d'autres membres ont obtenu des marchés de sous-traitance pour la récolte.

Projet : Projet de copropriété louée de maisons en rangées

Secteur : Immobilier

Contribution du NAR : 30 000 \$

Bénéficiaire : Première Nation Tsleil-Waututh (bande indienne de Burrard)

Objectif : Négocier une entente d'entreprise commune avec le secteur privé concernant la mise en valeur des terres désignées, dont deux hectares seront utilisés pour des maisons en rangées résidentielles en copropriété louées.

Résultats : Les négociations avec la Abbey Woods Development Ltd. ont abouti à la conclusion d'un contrat de société concernant la mise en valeur de deux hectares de terrain situés dans la partie nord-est de la réserve. Les plans prévoient la construction de 100 maisons en rangée sur le terrain; chacune fera l'objet d'un bail de 99 ans. On prévoit vendre les maisons entre 200 000 et 300 000 dollars. D'autres plans comprennent la mise en valeur d'une marina, d'un champ d'exercice pour le golf et d'un dépanneur. Le recours à la compagnie de construction de la bande pendant toute la durée du développement du projet ajoute de la valeur à l'entente.

Projet : Projet de permis de terre à bois	Secteur : Forêts	Contribution du NAR : 5 000 \$	Bénéficiaire : Bande indienne d'Osoyoos	Objectifs : Négocier avec le ministère des Forêts de la Colombie-Britannique un permis de terres à bois sur les terres forestières de la Couronne adjacentes à la réserve et les droits permettant de gérer une portion des terres forestières de la Couronne adjacentes.	Résultats : Aucun rapport d'étape n'a été reçu.	Projet : Marché relatif à l'espacement de la Western Forest Products	Secteur : Forêts	Contribution du NAR : 2 000 \$	Bénéficiaire : Bande indienne de Pacheneah	Objectif : Négocier un marché d'espacement avec la Western Forest Products.	Résultats : Un marché de débroussaillage de 65 000 \$ a été accordé à la bande pour la saison actuelle. Les négociations en vue de marchés ultérieurs sont en cours.	Projet : Permis de terres à bois et marchés de sylviculture	Secteur : Forêts	Contribution du NAR : 20 000 \$	Bénéficiaire : Conseil de la bande indienne de Quatsino	Objectif : Négocier avec le ministère des Forêts de la Colombie-Britannique et le British Columbia Small Business Forest Enterprise Program un permis de vente du bois n° A37073.	Résultats : Les négociations ont abouti. La bande a reçu le permis de bois n° 072, qui autorise une coupe annuelle de 250 000 mètres ³ de bois. La bande a soumis une proposition de vente de bois en entreprise commune au ministère des Forêts de la Colombie-Britannique afin qu'il l'examine et l'approuve.
--	-------------------------	---------------------------------------	--	--	--	---	-------------------------	---------------------------------------	---	--	---	--	-------------------------	--	--	--	---

Projet : Mine de Mount Milligan

Secteur : Grands projets - multisectoriel

Contribution du NAR : 20 000 \$

Bénéficiaire : Bande indienne de McLeod Lake

Objectif : Négocier avec la Placer Dome une entente globale qui traite de l'emploi, de la formation et d'autres avantages économiques à l'intention des membres de la bande à la mine proposée.

Résultats : La Placer Dome n'a pas été en mesure de continuer la mise en valeur et a retiré les 397 millions de dollars investis dans le projet. La International Carona Corporation a acheté la propriété et financera la mise en valeur. La bande a commencé des négociations avec la nouvelle entreprise.

Projet : Ne Duchun Forest Products Ltd.

Secteur : Forêts

Contribution du NAR : 20 000 \$

Bénéficiaire : Bande indienne de Stellaquuo

Objectif : Ce projet est la suite du projet de négociations sur les forêts financé durant l'exercice financier 1990-1991.

Résultats : Aucun rapport d'étape n'a été reçu.

Projet : Projet d'exportation du bois de Kwinannas Watershed

Secteur : Forêts

Contribution du NAR : 13 310 \$

Bénéficiaire : Nishga'a Economic Enterprises Incorporated (NEII)

Objectif : Négocier avec le Log Export Advisory Committee du ministère des Forêts de la Colombie-Britannique un décret qui permettrait une augmentation du volume du bois pouvant être exporté. Le pourcentage actuel, 50 p. 100 de la coupe autorisée, ne suffit pas à rendre le projet viable.

Résultats : Les négociations ont commencé mais ont été reportées compte tenu d'un changement de gouvernement provincial.

Résultats : Les négociations sont en cours. La bande élabore et négocie une stratégie complète d'atténuation des conséquences avec le ministère de l'Environnement de la Colombie-Britannique et avec la B.C. Hydro concernant les barrages de la rivière Columbia et de Mica. En vertu de cette stratégie, les Autochtones de l'endroit seront formés et embauchés grâce à la mise en commun des ressources disponibles. La formation sera axée sur l'accroissement de la faune, la restauration du cours d'eau et des terres humides, les écloseries et la réintroduction des espèces locales dans les cours d'eau, les lacs et les rivières. Le ministère de l'Environnement embauchera un coordonnateur autochtone qui desservira la région de Nelson. Le coordonnateur autochtone travaillera avec le ministère de l'Environnement et le Conseil tribal Kitunaxa-Kinbasket. Le CTKK a été invité à participer à l'élaboration de la description de tâches de ce poste et participera également au processus d'embauche. La bande a déterminé les postes de gestion des divers projets et assure la formation de personnel de la bande en vue d'occuper ces postes.

Projet : Permis de terres à bois du ministère des Forêts

Secteur : Forêts

Contribution du NAR : 7 200 \$

Bénéficiaire : Bande indienne de Lower Similkameen

Objectifs : Négocier avec le ministère des Forêts de la Colombie-Britannique les conditions d'un plan de sylviculture préalable à la récolte, mener des consultations auprès de la communauté afin de faire autoriser le plan et négocier un marché pour le mettre en oeuvre.

Résultats : Les négociations ont été reportées en raison de l'infestation de scarabées ayant exigé un programme de prévention et de désinfection massif. Le plan de sylviculture préalable à la récolte doit être autorisé par le ministère des Forêts de la Colombie-Britannique.

Projet : Mine de Mount Milligan

Secteur : Grands projets - multisectoriel

Contribution du NAR : 15 000 \$

Bénéficiaire : Conseil de bande Nak Azdli

Objectif : Négocier avec la Placer Dome une entente globale qui traite des emplois, de la formation et d'autres avantages économiques pour les membres de la bande à la mine proposée.

Résultats : La Placer Dome n'a pas été en mesure de continuer la mise en valeur et a retiré les 397 millions de dollars investis dans le projet. La International Carona Corporation a acheté la propriété et financera la mise en valeur. La bande a commencé des négociations avec la nouvelle entreprise.

Projet : Entente de vente et d'achat de la Westar Timber Limited

Secteur : Forêts

Contribution du NAR : 30 000 \$

Bénéficiaire : Bande indienne Gitwāngak

Objectif : Négocier avec la Westar Timber Limited l'achat de ses permis de propriété

forestière, de ses permis forestiers, de ses scieries, de son usine de déchiquetage et de ses biens connexes à Kitwāngak et Carnaby. Le permis de propriété forestière n° 51 de Westar prévoit une coupe annuelle de 104 000 mètres cubes et son permis forestier n° A16831, une coupe annuelle de 607 000 mètres cubes.

Résultats : La Gitskan Wet'suwet'en Government Commission, qui représente la bande indienne Gitwāngak, a commencé les négociations avec la Burns Fry, les agents de Westar Limited. Les négociations ont été interrompues parce que de nombreuses questions ne pouvaient être réglées. Il s'agissait notamment des préoccupations tant des groupes autochtones que non autochtones concernant les répercussions socio-économiques du transfert de propriété de l'entreprise. Le ministère des Forêts de la Colombie-Britannique a nommé une commission pour examiner les questions entourant la vente des biens de la Westar et assurer la consultation du public. Après des mois d'études, d'audiences publiques et d'activités judiciaires, la Westar Timber Limited a vendu ses biens forestiers à la REPAP Enterprises Inc. La vente comprenait également le transfert du permis forestier de Westar à la REPAP. La REPAP prévoit faire participer un groupe dirigé par des Autochtones à l'usine Carnaby et éventuellement, ce groupe occupera une position minoritaire dans l'exploitation globale.

Projet : Gestion coopérative des ressources

Secteur : Cogestion des ressources

Contribution du NAR : 17 800 \$

Bénéficiaire : Conseil tribal Ktunaxa-Kinbasket (CTKK)

Objectif : Négocier avec le ministère des Forêts et de l'Environnement de la Colombie-Britannique, avec la British Columbia Hydro et les promoteurs du secteur privé qui oeuvrent dans les territoires ancestraux des Ktunaxa-Kinbasket une entente de cogestion des ressources, ainsi que la formation, les emplois, l'enrichissement de la faune, la restauration des terres humides et des écoséries. Négocier également avec la B.C. Hydro et le ministère de l'Environnement de la Colombie-Britannique une stratégie complète d'atténuation des conséquences en ce qui a trait au projet de la Columbia River et de la Mica Dam.

Résultats : La recherche de financement provenant d'autres sources et destinée aux études préliminaires de faisabilité a retardé le démarrage du projet. Les programmes de développement économique autochtone ont fourni le financement nécessaire en octobre et les études doivent être terminées à la fin de janvier. Le travail déjà effectué concernant les négociations comprend l'examen de l'information documentaire, des discussions préliminaires avec le MPO et la Falcombridge, l'élaboration d'ententes provisoires sur les pêches avec le MPO et des discussions avec les organismes centraux pertinents. Le projet est bel et bien commencé, bien qu'il accuse un certain retard par rapport au calendrier proposé.

Projet : Gestion intégrée des ressources de Fountain Valley

Secteur : Cogestion des ressources

Contribution du NAR : 15 000 \$

Bénéficiaire : Bande indienne de Fountain

Objectif : Négocier une entente de gestion intégrée des ressources avec les ministères des Forêts, du Transport, de l'Environnement et des Affaires autochtones de la Colombie-Britannique en échange du consentement de la bande d'accorder l'accès à la route aux détenteurs des terres privées et à la Alinsworth Logging.

Résultats : La Colombie-Britannique a signé deux ententes de gestion avec la bande indienne de Fountain.

- Entente conjointe d'administration : l'entente prévoit la formation d'un comité consultatif, avec représentation égale des deux parties qui examinera toute proposition d'élaboration de lois, de règlements ou de politiques et de mise en valeur se rapportant aux terres ancestrales de la bande de Fountain. Le comité sert de tribune de règlement des différends et pourra bénéficier des services de médiateurs qui seront financés par la Colombie-Britannique. La province offrira également une aide financière à la bande pour participer au comité.
- Protocole d'entente (PE) sur les projets conjoints des ressources naturelles : Le PE prévoit la collecte conjointe, financée par la Colombie-Britannique, de renseignements sur les ressources naturelles ou les territoires ancestraux. Le ministère des Forêts de la Colombie-Britannique embauchera quatre membres de la bande et dispensera des programmes de formation sur les forêts. Le ministère de l'Environnement de la Colombie-Britannique financera les activités d'accroissement du poisson de la bande jusqu'à concurrence de 20 000 \$ et assurera deux mois d'emploi à trois de ses membres. Le ministère du Développement économique de la Colombie-Britannique financera des études de faisabilité sur les occasions d'affaires jusqu'à concurrence de 20 000 \$.

En échange, la bande a préparé une entente visant à permettre un accès général aux routes qui traversent la réserve.

Projet : Conseil de développement de Coast Mountain (CDCM)

Secteur : Cogestion des ressources

Contribution du NAR : 15 000 \$

Bénéficiaire : Conseil de développement de Coast Mountain (CDCM) (bandes indiennes de Samahquam, de Skookum Chuck et de Douglas)

Objectif : Négocier avec la Colombie-Britannique une entente cadre sur la cogestion des ressources.

Résultats : Le CDCM a créé un centre de recherches sur les ressources naturelles, a embauché et formé du personnel dans la collecte et l'assemblage des données sur la cogestion des ressources et a établi une base de données ainsi qu'un système d'information géographique (SIG).

Projet : Projet de Windermere Lake

Secteur : Immobilier

Contribution du NAR : 50 000 \$

Bénéficiaire : Bande indienne de Columbia Lake

Objectif : Négocier avec un promoteur du secteur privé (Nova Terra Corporation) la mise en valeur des propriétés riveraines de la réserve qui comprendrait des logements résidentiels, une zone commerciale, un terrain de golf, une marina et des installations de camping.

Résultats : La bande a créé la Société de développement Allisquuknik afin de faciliter les négociations. Après un exercice complet d'aménagement du territoire, les négociations ont repris et sont en cours. Le terrain de golf est actuellement en phase de planification.

Projet : Projet de barrage de Fairfax Inlet

Secteur : Pêches

Contribution du NAR : 40 000 \$

Bénéficiaire : Conseil de la Nation haïda (CNH)

Objectifs : Négocier avec la Falconbridge afin d'obtenir le contrôle du barrage Tasu Sound et avec le ministère des Pêches et Océans (MPO) concernant la mise en valeur d'un alevinier de saumon keta à cet endroit.

Projet : Projet de Mount Polley

Secteur : Grands projets - multisectoriel

Contribution du NAR : 25 000 \$

Bénéficiaire : Conseil tribal de Caribou

Objectif : Négocier avec la Imperial Metals Corporation des possibilités d'emploi, de formation et d'affaires, des investissements et d'autres possibilités économiques à la mine proposée.

Résultats : Les négociations avec la Imperial Metals Corporation concernant le projet de Mount Polley ne se sont pas concrétisées puisque la société a pris du retard dans l'organisation de son financement. Le conseil a utilisé les fonds du NAR pour d'autres activités de négociation.

Projet : Négociations relatives aux forêts Kluskus et Nazko et à la forêt Ullkatcho

Secteur : Forêts

Contribution du NAR : 59 000 \$

Bénéficiaire : Conseil tribal des Porteurs et des Chilcotins

Objectif : Négocier avec le ministère des Forêts de la Colombie-Britannique concernant les forêts Kluskus et Nazko et la forêt Ullkatcho afin d'obtenir un permis forestier à court terme (de trois à cinq ans), un permis global de propriété forestière et une entente de gestion forestière avec les principaux détenteurs actuels des permis.

Résultats : Aucun rapport d'étape n'a été obtenu.

Projet : Gestion de la piste historique de Cheslatta

Secteur : Tourisme

Contribution du NAR : 10 000 \$

Bénéficiaire : Nation des Porteurs de Cheslatta

Objectif : Négocier avec le ministère de l'Environnement de la Colombie-Britannique la formation et les emplois contractuels se rapportant à la restauration du bassin hydrographique, à l'augmentation des pêches et au rétablissement de la piste historique.

Résultats : Aucun rapport d'étape n'a été reçu.

Colombie-Britannique

Projet : Blueberry et Doig River - Négociations pétrolières et gazières

Secteur : Pétrole et gaz

Contribution du NAR : 25 000 \$

Bénéficiaire : Bandes indiennes de Blueberry et de Doig River

Objectif : Négocier avec la Colombie-Britannique une part des recettes pétrolières et gazières et les droits miniers d'exploitation souterraine des terres des réserves.

Résultats : Aucun rapport d'étape n'a été reçu.

Projet : Négociations relatives à la mise en valeur d'un centre commercial (Discovery Harbour Project)

Secteur : Immobilier

Contribution du NAR : 25 000 \$

Bénéficiaire : Bande indienne de Campbell River (CRIBCO.)

Objectif : Négocier une entente de mise en valeur avec le Mar Group, un promoteur du secteur privé, afin de mettre en valeur les battures des réserves revendiquées.

Résultats : La CRIBCO. a réussi à négocier une association d'entreprise commune avec Schoeder Properties Ltd. (Mar Group) relativement à la construction et à la mise en valeur d'un centre commercial fermé de 32 500 mètres carrés. Le centre sera occupé par un grand magasin, un magasin d'alimentation, une pharmacie, cinq salles de cinéma et plusieurs petits magasins, soit un total de 60 commerçants. La construction devait commencer à l'automne 1992 et la date d'ouverture est prévue pour août 1993. Le centre commercial coûtera 40 millions de dollars et créera des emplois, soit 175 années-personnes durant la période de la construction. Le projet Discovery Harbour fait partie d'un vaste projet de mise en valeur d'une marina et d'un port commercial afin de faire de Campbell River une destination touristique. Lorsque le projet sera complètement terminé, le total des investissements atteindra environ 76 millions de dollars, créant 600 emplois permanents et 100 emplois saisonniers.

Projet : Négociations relatives aux occasions d'affaires et d'emploi

Secteur : Grands projets - multisectoriel

Contribution du NAR : 20 000 \$

Bénéficiaire : Rocky Native Development Corp.

Objectif : Négocier avec la Shell Oil les possibilités d'emploi, de formation et d'affaires à l'usine gazière de Caroline.

Résultats : La société a rencontré diverses entreprises du secteur privé, notamment la Shell Oil afin de commencer les négociations concernant la mise en valeur des ressources dans la réserve. Les bureaux à Rocky Mountain House ont fait l'objet d'un partage des coûts et on a confié à un expert-conseil la tâche de coordonner et d'organiser le travail de commercialisation concernant la mise en valeur de la ressource.

Projet : Entente de cogestion des forêts assujetties au Traité n° 8

Secteur : Cogestion des ressources

Contribution du NAR : 25 000 \$

Bénéficiaire : Grand conseil des Premières Nations assujetties au Traité n° 8

Objectif : Négocier avec le secteur privé et le gouvernement de l'Alberta une entente de cogestion des forêts concernant la région assujettie au Traité n° 8.

Résultats : Le conseil a entamé des discussions avec le gouvernement provincial à l'aide d'un document de travail intitulé «Un modèle pour la planification conjointe et la cogestion des ressources naturelles par les peuples autochtones» dont il se sert comme définition de la cogestion des ressources - point de départ des négociations. Les négociations ont été menées avec le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC), Forêts Canada, le ministère des Forêts, des Terres et de la Faune de l'Alberta, l'Association nationale de foresterie autochtone et d'autres Premières Nations assujetties au Traité n° 8. Le Grand conseil du Traité n° 8 a signé un protocole d'entente, comme point de départ à d'autres négociations, avec la province de l'Alberta et le gouvernement du Canada.

Projet : Négociations relatives à la rivière Oldman

Secteur : Grands projets - multisectoriel

Contribution du NAR : 35 000 \$

Bénéficiaire : Nation piégane

Objectif : Négocier une série d'ententes avec l'Alberta suite à la construction du barrage sur la rivière Oldman dans le but d'avoir accès aux occasions d'affaires et d'emplois découlant de l'exploitation du barrage, obtenir un soutien technique et financier de la part de la province concernant un projet important d'irrigation et conclure des marchés avec les fournisseurs de services touristiques et récréatifs.

Résultats : La bande a rédigé un rapport de stratégie, élaboré des positions particulières à chaque secteur, des projets de mise en valeur prioritaires et des stratégies de mise en oeuvre en vue des discussions avec l'Alberta. La bande a élaboré un barème des dommages et une demande d'indemnisation; a précisé les études clés qui doivent être terminées; a présenté de nombreux exposés de principe lors des audiences publiques du Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales (BFEHE) sur le barrage; a évalué les répercussions de la décision de la Cour suprême obligeant l'Alberta à se conformer aux lignes directrices du Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PEEE) ainsi que les conséquences de la décision sur les activités futures; et a entamé des négociations avec le gouvernement de l'Alberta.

Projet : Mise en valeur du tourisme (Petit lac des Esclaves)

Secteur : Tourisme

Contribution du NAR : 31 000 \$

Bénéficiaire : Consortium cri du Petit lac des Esclaves

Objectifs : Préparer du matériel publicitaire et négocier avec le secteur privé la mise en valeur d'installations touristiques de destination sur les terres situées dans trois réserves, notamment Swan River, Driftpile et Sucker Creek.

Résultats : En voici les résultats : une brochure de quarante pages expliquant le projet, un document d'information générale ainsi qu'une brève description de chacun des projets du consortium; un vidéo d'une quinzaine de minutes expliquant chacun des projets des trois communautés; un diaporama pour faire des exposés devant une assistance nombreuse; et un présentoir itinérant conçu pour les foires commerciales et autres occasions où l'on peut installer un stand pour rejoindre le plus grand nombre possible de visiteurs.

Lors d'une réception, le consortium a fait une présentation aux investisseurs du secteur privé, aux agences gouvernementales fédérales, provinciales et des Premières Nations ainsi qu'à la presse. Il y avait foule à cette réception qui a suscité un intérêt considérable auprès des investisseurs éventuels.

Projet : Ententes de ressources renouvelables en matière de forêts et de tourisme

Secteur : Cogestion des ressources

Contribution du NAR : 64 000 \$

Bénéficiaire : Nation crie de Little Red River (NCLRR)

Objectif : Négocier une entente de cogestion des ressources avec la province de l'Alberta et le gouvernement fédéral concernant les monts Caribou, l'aire d'aménagement de la rivière Milkwa et du cours inférieur de la rivière Peace et le quadrat sud-ouest du parc national Wood Buffalo.

Résultats : La bande a négocié avec le Service canadien des parcs (SCP) et le ministère des Forêts, des Terres et de la Faune de l'Alberta (FTFA), en s'inspirant d'un document de travail intitulé «Un modèle pour la planification conjointe et la cogestion des ressources naturelles par les peuples autochtones». L'Alberta Forestry and Water Service a convenu en principe de participer de façon conjointe à une équipe de planification afin d'entreprendre l'élaboration d'un plan régional des ressources (PRR) des monts Caribou et d'élargir le plan à la région de la rivière Milkwa et du cours inférieur de la rivière Peace. Le ministère des Forêts, des Terres et de la Faune albertain a accepté en principe d'offrir une formation en gestion des forêts aux membres de la Nation crie de Little Red River. L'entente est conditionnelle à la contribution financière des deux parties à la formation. Le SCP a accepté une entente semblable et un partage des coûts avec la NCLRR concernant le quadrat sud-ouest du parc national Wood Buffalo.

Résultats : Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC), les ministères responsables de la protection de l'environnement, des forêts, des terres et de la faune de l'Alberta et AL-PAC ainsi que les bandes membres de la STA se sont rencontrés plusieurs fois afin de discuter de la surveillance environnementale des rivières et des ententes de gestion des forêts. Les parties étudient les éventuelles retombées économiques et d'emploi que créeraient ce projet pour des membres des Premières Nations visées.

Projet : Alberta-Pacific Forest Industries Incorporated (AL-PAC)

Secteur : Forêts

Contribution du NAR : 45 000 \$

Bénéficiaire : Tribal Chiefs Ventures Inc.

Objectif : Négocier une entente avec AL-PAC afin d'inclure la formation, les possibilités d'emploi et d'affaires se rapportant au projet de mise en valeur des ressources d'AL-PAC dans la région d'Athabasca.

Résultats : Aucun rapport d'étape n'a été reçu.

Projet : Parc industriel Louis Bull

Secteur : Immobilier

Contribution du NAR : 35 000 \$

Bénéficiaire : Bande indienne de Louis Bull

Objectifs : Négocier avec quelques entreprises du secteur privé l'emplacement de leurs entreprises dans le parc industriel de la réserve et négocier des contrats d'entreprise commune avec certaines d'entre elles.

Résultats : La bande a créé le Louis Bull Civic Center and Gas Bar ainsi qu'une zone hors-taxe dans la réserve. Elle a négocié avec les membres de l'industrie pétrolière et gazière afin que ces entreprises installent leurs bureaux dans la réserve.

Résultats : Les responsables du projet ont élaboré le mandat en vue d'un plan d'entreprise complet et négocié la participation des bandes cries et chipewyan et des groupes représentatifs des Métis de Fort Chipewyan. Industrie, Sciences et Technologies Canada (ISTC), a fourni 75 p. 100 du coût de réalisation d'un plan d'entreprise, soit une somme maximale de 99 999 \$. Un plan d'entreprise complet a été commandé à Deloitte & Touche et un plan de mise en valeur et un examen géotechnique à Kiohn Leonoff. Les frais juridiques et professionnels concernant la rédaction du marché avec Deloitte & Touche ainsi que la présence d'un conseiller juridique à toutes les réunions d'examen ont également été financés. Le rapport a conclu que, selon une évaluation du marché, le projet n'était pas viable.

Projet : Entente sur la faune indienne

Secteur : Cogestion des ressources

Contribution du NAR : 10 000 \$

Bénéficiaire : Bande indienne de Whitefish Lake

Objectifs : Négocier une entente avec Parcs Canada qui garantirait aux bandes indiennes l'accès à la faune excédentaire se trouvant sur les terres qu'il administre. Négocier également une modification à la politique de Parcs Canada sur l'utilisation des animaux excédentaires à des fins domestiques seulement pour y inclure des fins commerciales.

Résultats : La bande n'a pas réussi à négocier une modification à la politique d'élimination des animaux supplémentaires au sein des parcs nationaux. Parcs Canada a jugé que l'élimination de l'élan à des fins commerciales ne fait pas partie de son mandat. La politique actuelle est conforme au mandat de conservation, d'éducation du public et de recherche de Parcs Canada. L'utilisation de la faune excédentaire à des fins commerciales n'a pas été jugée acceptable et, par conséquent, n'a pas été autorisée. Parcs Canada a déclaré que l'organisme continuera sa politique concernant le bison parce que le bison a été classé dans la catégorie des animaux domestiques.

Projet : Projet Alberta-Pacific Forest Industries Incorporated (AL-PAC)

Secteur : Forêts

Contribution du NAR : 15 000 \$

Bénéficiaire : Société tribale d'Athabasca (STA)

Objectif : Négocier avec le secteur privé (AL-PAC) et l'Alberta une entente de gestion des forêts, la surveillance environnementale et la formation, l'emploi et les contrats concernant la construction et l'exploitation d'une usine de produits forestiers.

Alberta

Projet : Possibilités postérieures à la construction (Husky Oil)

Secteur : Grands projets - multisectoriel

Contribution du NAR : 10 310 \$

Bénéficiaire : Association des chefs tribaux

Objectif : Négocier, au nom de trois bandes, la formation à long terme, les emplois et des marchés commerciaux dans le cadre du projet de l'usine de valorisation de la Husky Oil.

Résultats : Aucun rapport d'étape n'a été reçu.

Projet : Alberta-Pacific Forest Industries Incorporated (AL-PAC) Usine de pâte à papier Athabasca

Secteur : Forêts

Contribution du NAR : 15 000 \$

Bénéficiaire : Conseil tribal de Yellowhead

Objectif : Négocier des ententes collectives au nom des bandes d'Alexander, d'Alexis et d'Enoch en vue d'obtenir des emplois à court terme, des contrats de formation et d'affaires durant la phase de construction de l'usine de pâtes et papier AL-PAC.

Résultats : Aucun rapport d'étape n'a été reçu.

Projet : Mise en valeur du granite de Fort Chipewyan

Secteur : Minéraux

Contribution du NAR : 25 000 \$

Bénéficiaire : Première Nation crie (Fort Chipewyan Development Corporation)

Objectif : Négocier une entente de mise en valeur avec le secteur privé concernant l'emploi, la formation, le transfert de technologie et d'autres avantages économiques, dans le cadre de la mise en valeur et du traitement du gisement de granite près de Fort Chipewyan.

Projet : Parc historique Wanuskewin (Wanuskewin Heritage Park)

Secteur : Tourisme

Contribution du NAR : 25 000 \$

Bénéficiaire : Conseil tribal du district de la Saskatchewan

Objectif : Négocier avec la Wanuskewin Heritage Park Corporation et Wanuskewin Indian Heritage Inc. en vue de participer à la mise en valeur proposée du parc évaluée à 10 millions de dollars dans le but d'assurer un taux d'embauche des Autochtones d'au moins 75 p. 100 ainsi que la représentation indienne aux niveaux de la gestion.

Résultats : Le Conseil tribal a réussi à négocier cinq ententes d'approvisionnement avec la Wanuskewin Park et les entreprises membres du Conseil tribal; et un contrat relatif aux services de sécurité avec les commissionnaires et Wanuskewin Park à l'intention des membres des bandes faisant partie du Conseil. Par ailleurs, les membres des bandes du Conseil tribal ont obtenu quinze emplois à temps plein dans le domaine de la restauration (gestion et personnel), comme personnel de la boutique de cadeaux, de surintendants des lieux et de préposés à l'entretien.

Projet : Parc industriel Sutherland - mise en valeur immobilière

Secteur : Immobilier

Contribution du NAR : 25 950 \$

Bénéficiaire : Bande indienne de Muskeg Lake (n° 102)

Objectif : Négocier avec Saskatoon et les promoteurs immobiliers afin de mettre en valeur une partie des terres de la réserve Asimakaniiseekan Askik à Saskatoon afin d'élargir le secteur d'industrie légère déjà existant et favoriser le développement commercial dans les environs.

Résultats : La ville de Saskatoon et la bande ont négocié une entente de mise en valeur en vue de l'aménagement de l'infrastructure et dans laquelle la ville a consenti à fournir l'infrastructure à l'intérieur et à l'extérieur de l'emplacement; la maintenance de l'infrastructure; et d'offrir des services selon la formule de paiement des services rendus; reporter le paiement par la bande des coûts d'infrastructure à l'extérieur de l'emplacement pour une période de sept ans; et n'exercer aucun de ses pouvoirs de taxation concernant les taxes foncières ou des occupants.

La bande a également négocié une entente avec un organisme autochtone afin de mettre en valeur un complexe à bureaux sur l'emplacement. Des négociations sont en cours avec une grande institution financière afin d'installer des bureaux sur cet emplacement.

Projet : Mise en valeur pétrolière et gazière

Secteur : Pétrole et gaz

Contribution du NAR : 14 000 \$

Bénéficiaire : Bande indienne d'Ocean Man (n° 408)

Objectif : Négocier avec le Secrétaire des Affaires indiennes et des Métis de la Saskatchewan (Saskatchewan Indian and Métis Affairs Secretariat) et le ministère de l'Énergie et des Mines de la Saskatchewan les droits miniers (pétrole et gaz), une entente de gestion et des occasions d'affaires dans le secteur des ressources. Puisqu'il s'agit d'une bande nouvellement créée, la propriété des droits miniers a fait l'objet de négociations.

Résultats : Les négociations ont commencé mais ont été suspendues pendant que les parties réévaluaient leurs positions respectives.

Projet : Projet d'exploration pétrolière et gazière

Secteur : Pétrole et gaz

Contribution du NAR : 20 000 \$

Bénéficiaire : Bande indienne de Thunderchild

Objectif : Négocier avec les sociétés pétrolières et gazières l'exploration et la mise en valeur de gisements possibles dans la réserve ainsi que les avantages éventuels, notamment les redevances, les baux, les emplois, la formation et les possibilités d'affaires.

Résultats : Aucun rapport d'étape n'a été reçu.

Projet : Terrain de golf White Cap

Secteur : Immobilier

Contribution du NAR : 16 000 \$

Bénéficiaire : Bande indienne de Moose Woods

Objectif : Négocier une entente d'entreprise en coparticipation avec le secteur privé afin de mettre en valeur un terrain de golf dans la réserve et de créer quarante emplois saisonniers à long terme.

Résultats : La bande n'a pas été en mesure de s'entendre avec le promoteur. Durant les négociations, deux autres terrains de golf ont été construits dans la région et ont rendu le projet de la bande moins attrayant.

Résultats : En 1989-1990, les Premières Nations de Red Earth et de Shoal Lake ont entrepris des négociations avec la province de la Saskatchewan afin d'avoir accès aux ressources renouvelables et non renouvelables dans la région de 1 200 kilomètres carrés entourant leurs réserves. Cette région, soit le territoire Sipiawok, est le territoire traditionnel de chasse, de pêche et de piégeage des membres de ces Premières Nations.

Deux ententes ont été conclues : une entente de mise en valeur et de gestion (SMADA) entre les Premières Nations et le gouvernement de la Saskatchewan établissant un système de cogestion de la mise en valeur des ressources renouvelables et non renouvelables du territoire Sipiawok et un accord bilatéral avec le gouvernement du Canada prévoyant un soutien financier continu, des services consultatifs ainsi que le respect des obligations fiduciaires du gouvernement fédéral et de ses obligations découlant des traités.

Les négociations sont en cours en ce qui concerne les ententes auxiliaires sur la gestion de la faune, les forêts, la conservation et la protection de l'environnement, l'agriculture et le tourisme.

Projet : Projet pétrolier et gazier d'Onion Lake

Secteur : Pétrole et gaz

Contribution du NAR : 23 400 \$

Bénéficiaire : Bande indienne d'Onion Lake

Objectifs : Négocier avec trois sociétés gazières et pétrolières, la Sask Oil, la Anderson Oil et la Many Islands Gas Company, la mise en valeur des ressources pétrolières et gazières dans la réserve. En outre, négocier une entente avec la Husky Oil relativement à l'approvisionnement en gravier.

Résultats : Aucun rapport d'étape n'a été reçu.

Projet : Mise en valeur pétrolière et gazière et usine bi-provinciale de valorisation du pétrole lourd

Secteur : Pétrole et gaz

Contribution du NAR : 30 000 \$

Bénéficiaire : La Battlefords Tribal Council MGT Corp. - (Société de gestion du Conseil tribal de Battlefords)

Objectifs : Négocier avec cinq sociétés minières la mise en valeur des ressources pétrolières et gazières dans cinq réserves. En plus, négocier avec la Husky Oil pour assurer des emplois, la formation et des marchés d'approvisionnement durant la phase de construction du projet et les marchés d'entretien lorsque l'usine de valorisation entrera en phase opérationnelle.

Résultats : Aucun rapport d'étape n'a été reçu.

Résultats : Le conseil a signé une lettre d'entente concernant les services de protection des forêts des Premières Nations de la Saskatchewan avec le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, le ministère des Parcs et des Ressources renouvelables de la Saskatchewan, le Conseil tribal de Meadow Lake et le Conseil tribal des chefs de la région. La lettre d'entente a prévu un programme d'un an, financé par plusieurs parties, d'une valeur de 700 000 \$ afin de payer le coût du matériel, la formation et l'accréditation des pompiers des bandes indiennes membres.

Projet : Plan de gestion des oiseaux aquatiques d'Amérique du Nord (PGOAN)

Secteur : Cogestion des ressources

Contribution du NAR : 11 400 \$

Bénéficiaire : Fédération des nations indiennes de la Saskatchewan (Conseil tribal de Touchwood Hills)

Objectifs : Négocier avec le North American Wetlands Conservation Committee, le Service canadien de la faune, le ministère des Parcs et des Ressources renouvelables de la Saskatchewan et la Saskatchewan Wetlands Conservation Corporation la formation et les possibilités d'emploi par l'entremise d'une participation au PGOAN et l'élaboration d'au moins deux projets précis dans la région du Conseil tribal de Touchwood Hills.

Résultats : Le projet se fondait sur un plan de travail de deux ans. Un rapport présenté à la fin de la première année mentionnait que les négociations se poursuivaient et qu'une entente serait conclue en 1993.

Projet : Sipanok Management Area Development Agreement (SMADA) - (Entente de mise en valeur de la zone de Sipanok)

Secteur : Cogestion des ressources

Contribution du NAR : 29 300 \$

Bénéficiaire : Conseil SMADA (Bandes indiennes de Red Earth et de Shoal Lake)

Objectif : Négocier avec la Saskatchewan afin d'achever l'entente principale (SMADA) et les ententes auxiliaires sur les forêts, le tourisme, la protection de l'environnement, l'agriculture, les minéraux et la gestion de la faune à l'intérieur de la région de 1 200 kilomètres carrés entourant les réserves des deux bandes.

Résultats : La bande a terminé les négociations avec la Saskatchewan Power Corporation et a signé une entente concernant le contrat de débroussaillage des routes en 1992 pour installer la ligne de transmission électrique de Points North. L'entente comportait une disposition leur accordant de façon prioritaire d'autres contrats de débroussaillage de la ligne. La bande a réussi à négocier une importante étude d'impact concernant la mise en valeur hydro-électrique de Reindeer Lake, de Reindeer River et dans la région de Churchill. La bande participera à une étude de 200 000 \$ qui devrait être terminée en 1993. L'étude sera dirigée par une équipe de projet formée de quatre représentants de la bande, dont le chef sera le président. La bande a également négocié un contrat d'emploi avec la Saskatchewan Power Corporation en vue des réparations à effectuer au barrage d'Island Falls, procurant ainsi de l'emploi à douze membres de la bande pendant une période de deux mois. Enfin, des négociations se poursuivent avec la Saskatchewan Power Corporation concernant les marchés de services et l'emploi se rapportant aux travaux d'amélioration du barrage d'Island Falls évalués à 20 millions de dollars. Ces négociations se poursuivront durant l'exercice financier 1992-1993.

Projet : Minatco Wolly

Secteur : Grands projets - multisectoriel

Contribution du NAR : 37 100 \$

Bénéficiaire : National Indian Financial Corporation

Objectif : Négocier avec la Minatco Ltd. Total Petroleum une participation directe au partage des recettes, aux redevances, à l'emploi à titre de fournisseur tiers de biens et services de la nouvelle mine d'uranium à McLean Lake, dont la construction est prévue pour 1994.

Résultats : La bande a négocié un protocole d'entente qui énonce les domaines du projet minier pouvant être négociés, les critères d'une entente de participation au capital et d'autres avantages directs liés à la participation indienne. Une entente finale sera conclue d'ici le 31 mars 1993.

Projet : Négociations relatives aux feux de forêt

Secteur : Cogestion des ressources

Contribution du NAR : 40 000 \$

Bénéficiaire : Conseil tribal de Prince Albert

Objectif : Négocier avec le ministère des Parcs et des Ressources renouvelables de la Saskatchewan les avantages d'une entente tripartite de lutte contre les feux de forêt (gouvernements fédéral-provincial-bandes indiennes) qui comprendrait également la lutte contre les incendies hors-réserves.

Saskatchewan

Projet : Cogestion des ressources forestières : entente relative à un permis d'aménagement forestier

Secteur : Forêts

Contribution du NAR : 23 500 \$

Bénéficiaire : Bande de Peter Ballantyne

Objectif : Négocier avec la Saskatchewan une entente relative à un permis d'aménagement forestier hors-réserves en vue de gérer et de récolter la ressource dans une région précise.

Résultats : La bande a révisé sa position de négociation afin d'inclure la cogestion de toutes les ressources naturelles dans la région et négocie actuellement des ententes distinctes pour chaque secteur. Cependant, la bande a signé une entente relative à un permis d'aménagement forestier avec la province, deux ententes de vente de bois de construction de dimensions courantes avec deux entreprises du secteur privé et a signé un contrat de vente de billots de sciage à une entreprise manitobaine de produits forestiers. D'autres retombées comprennent la construction d'un chemin d'accès et d'un pont traversant Granite Creek, afin de pouvoir se rendre à Birch Portage IR n° 184, antérieurement inaccessible par la route.

Projet : Construction et exploitation hydro-électriques

Secteur : Grands projets - multisectoriel

Contribution du NAR : 30 800 \$

Bénéficiaire : Bande de Peter Ballantyne

Objectif : Négocier avec la Saskatchewan Power Corporation une participation à la mise en valeur, à l'exploitation et au partage des recettes d'une nouvelle centrale de production d'électricité (barrages et lignes de transmission) dans la région d'Island Falls-Whitesands.

Projet : Projet Sagkeeng de mise en valeur du riz sauvage

Secteur : Cogestion des ressources

Contribution du NAR : 15 000 \$

Bénéficiaire : Première Nation Sagkeeng

Objectif : Négocier avec le Manitoba et d'autres bandes afin d'élaborer une entente de cogestion pour accroître la production de riz, augmenter la récolte et garantir le rétablissement de la culture.

Résultats : La bande a mis la dernière main à un plan de mise en valeur et de gestion du riz sauvage et les négociations avec la province sont en cours.

Résultats : L'installation de la ligne hydro-électrique sera reportée jusqu'à 1994 en raison des complications au niveau de l'obtention des permis. Dans l'intervalle, la Wapanuk continuera à négocier avec Hydro-Manitoba les conditions acceptables aux deux parties concernant la passation des marchés et la sous-traitance ainsi que les options permettant de rentabiliser les possibilités d'emploi et d'affaires.

Projet : Mise en valeur et projet d'aménagement forestier de la REPAP

Secteur : Cogestion des ressources

Contribution du NAR : 53 000 \$

Bénéficiaire : Bandes indiennes de Waterhen et de Pine Creek

Objectifs : Négocier avec le Manitoba une entente intégrée de cogestion des ressources sur les forêts, les pêches, la faune et l'aménagement du territoire. Les bandes ont également l'intention de négocier avec la province afin d'être représentées dans la révision du plan de mise en valeur forestière de la REPAP.

Résultats : Les parties sont parvenues à une entente concernant la cogestion de la faune - bison des bois et orignal - y compris le transfert à la bande d'un projet sur le bison des bois. Une entente de cogestion des pêches a également été conclue. L'ébauche d'un protocole d'entente en vue de l'élaboration ultérieure d'une entente de cogestion qui traiterait d'une méthode intégrée d'aménagement du territoire a été entreprise, mais a été reportée jusqu'à l'examen des politiques provinciales et de la législation applicable.

Projet : Cogestion de l'esturgeon

Secteur : Cogestion des ressources

Contribution du NAR : 11 000 \$

Bénéficiaire : Première Nation Sagkeeng

Objectif : Négocier avec le Manitoba une entente de cogestion des stocks d'esturgeon dans la rivière Winnipeg dans le but de rétablir l'espèce.

Résultats : Les parties ont conclu une entente provisoire de cogestion d'un an et un conseil conjoint de gestion a été nommé. Un groupe de travail provisoire a préparé un plan de travail et un budget.

Manitoba

Projet : Groupe de travail du district de l'administration tribale de Pukatawagan

Secteur : Cogestion des ressources

Contribution du NAR : 19 000 \$

Bénéficiaire : Première Nation de Mathias Colomb

Objectifs : Négocier avec le Manitoba une entente de cogestion des ressources du secteur à l'intérieur de la zone de piégeage de la bande qui serait visée par l'expansion de la récolte forestière effectuée par la RFPAP, une société de pâtes et papier oeuvrant dans la région. De plus, négocier avec la RFPAP afin de garantir des marchés, des emplois et d'autres avantages économiques issus de la construction d'un chemin d'exploitation praticable en tout temps. Et enfin, négocier une entente de cogestion afin de planifier la dimension, l'emplACEMENT et la répartition des zones de coupe.

Résultats : Les parties ont signé une entente de cogestion concernant le caribou et l'original et on a nommé un conseil de gestion. Le volet administratif d'une entente de lutte contre les incendies a été amélioré et huit autres membres de la bande recevront une formation. Les négociations concernant une entente de cogestion des pêches sont en cours. La conception d'un système d'information géographique (SIG) et d'un système de gestion de l'information (SGI) est terminée et un programme de formation a été mis en oeuvre. Bien que la bande ait conclu une entente de principe avec la RFPAP, l'agrandissement de l'entreprise et la construction de la route ont été reportés à cause de la situation économique en cours. La RFPAP renégocie actuellement son entente avec la province du Manitoba.

Projet : Installation d'une ligne hydro-électrique dans le centre-nord du Manitoba

Secteur : Grands projets - multisectoriel

Contribution du NAR : 62 544 \$

Bénéficiaire : Wapannuk Corporation Inc.

Objectif : Négocier avec Hydro-Manitoba la participation à l'installation d'une ligne de transmission hydro-électrique vers sept communautés isolées, qui s'échelonnent sur une période de cinq ans et engendrerait environ 20 millions de dollars en marchés.

Projet : Négociations sur la répartition des ressources forestières

Secteur : Forêts

Contribution du NAR : 105 000 \$

Bénéficiaire : Conseil tribal Windigo (Nation Nishnawbe-Aski)

Objectif : Négocier, en collaboration avec la Nation Nishnawbe-Aski, le ministère des Ressources naturelles de l'Ontario et l'Association forestière de l'Ontario l'élaboration de nombreuses ententes de mise en valeur des ressources forestières qui pourraient renforcer des modalités concernant la répartition et la planification des ressources forestières, le mode d'occupation, la gestion, la récolte, le reboisement, la conservation et la protection de la forêt.

Résultats : Les parties ont conclu une entente de principe dans les domaines qui touchent l'activité de gestion des forêts situées sur les terres de la Couronne hors-réserves, l'accès aux bois à des fins commerciales, l'accès à des possibilités économiques hors-réserves dans le domaine des forêts, l'emploi et la formation, et de nombreux projets de développement communautaire. Il est prévu qu'une entente officielle détaillée sera signée au début de l'année 1993.

Projet : Projet de développement durable de la bande indienne de Shoal Lake (n° 39) (Winnipeg Water Supply)

Secteur : Cogestion des ressources

Contribution du NAR : 125 000 \$

Bénéficiaire : Bande indienne de Shoal Lake (n° 39)

Objectif : Négocier avec la ville de Winnipeg et la province du Manitoba une entente de cogestion des ressources concernant les ressources hydrauliques de Shoal Lake et la mise en valeur des terrains autour de Shoal lake.

Résultats : Compte tenu de la complexité du projet et des paliers de gouvernement en cause, soit les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux, la phase initiale du processus a permis de cerner les questions et d'établir les paramètres d'une négociation détaillée. Dans ces négociations, on note la demande de la bande d'être indemnisée par la ville de Winnipeg concernant la mise en valeur restreinte d'installations touristiques autour du lac. La région songera à engager une somme additionnelle de 250 000 \$ pendant deux ans afin d'aider la bande.

Ontario

Projet : Mise en valeur du tourisme de la bande Dalles (n° 38C)

Secteur : Immobilier

Contribution du NAR : 20 000 \$

Bénéficiaire : Commission de développement économique des communautés anishinabe

Objectif : Négocier avec un promoteur foncier en vue de louer et de mettre en valeur des parcelles désignées de propriété riveraine dans la réserve indienne de Dalles à des fins de développements touristiques, notamment de lotissement pour chalet, d'un parc pour caravanes, d'un terrain de camping et de services de dépannage.

Résultats : Le projet a été reporté en attendant les résultats d'une étude de faisabilité commandée par le Programme de développement des entreprises des Autochtones (PDEA). En juillet 1992, l'étude de faisabilité était terminée et la bande a entrepris des négociations avec de nombreux promoteurs intéressés. La bande s'attend à des résultats en 1993.

Projet : Mise en valeur hydro-électrique des chutes Umbata

Secteur : Hydro-électricité

Contribution du NAR : 12 000 \$

Bénéficiaire : Première Nation ojibway de la rivière Pic

Objectif : Négocier une entente d'entreprise en participation avec le secteur privé afin de mettre en valeur les chutes Kagiano et Umbata aux fins d'une exploitation hydro-électrique.

Résultats : La phase 1 du processus de négociation est terminée. Une entente de principe et un cadre d'orientation des négociations détaillées ont été mis au point avec les promoteurs (SNC Engineering et Rapid-Eau Technologies) et l'Ontario Energy Corporation. Lors de la prochaine phase précédant les négociations finales, la bande tentera de concilier l'intérêt manifesté par un autre groupe autochtone dans la région. Le projet se poursuivra au cours de l'exercice financier 1992-1993 et vraisemblablement avec le soutien financier du NAR.

Projet : Conseil de développement régional Kativic

Secteur : Grands projets - multisectoriel

Contribution du NAR : 101 000 \$

Bénéficiaire : Conseil de développement régional Kativic

Objectifs : Négocier avec Hydro-Québec des avantages découlant du projet hydro-électrique Grande Baleine. Négocier aussi une entente avec les préposés aux soins du bétail de la Lapontie sur le transfert de technologie associé à l'élevage et à la domestication des hardes de rennes de façon à ce que des méthodes semblables puissent être appliquées à la domestication du caribou.

Résultats : Les négociations avec Hydro-Québec ont commencé, mais ont été interrompues en raison des différends soulevés par le projet hydro-électrique Grande Baleine. Après une série de rencontres avec les préposés de Lapontie, le projet a été annulé en raison de complications concernant la technologie.

Projet : Installation d'une turbine à gaz
Secteur : Grands projets - multisectoriel
Contribution du NAR : 16 200 \$
Bénéficiaire : Bande des Abénakis de Wôlinak

Objectif : Négocier avec Hydro-Québec la participation à des projets dans les réserves ainsi que les retombées des projets découlant de l'installation d'une centrale hydro-électrique par turbine à gaz sur un terrain voisin de la réserve.
Résultats : Les négociations ont pris fin en décembre 1992. La bande prévoit des avantages atteignant environ 800 000 \$ pour les projets qui auront lieu dans la réserve.

Projet : Marchés de défrichage des lieux

Secteur : Grands projets - multisectoriel

Contribution du NAR : 20 000 \$

Bénéficiaire : Conseil de bande des Atikamekw

Objectif : Négocier avec Hydro-Québec des marchés de débroussaillage des lieux et l'installation de la ligne de transmission sur une étendue de 96 kilomètres près de la réserve. Les travaux devaient commencer à l'automne 1992 et leur valeur potentielle s'établissait à 3 millions de dollars dont un million de dollars environ en salaires et 900 semaines-personnes d'emploi.

Résultats : La bande a obtenu le contrat et les travaux ont commencé. Durant la phase initiale, 40 membres de la bande ont été employés pour une période de 25 semaines.

Québec

Projet : Projet forestier du lac Simon

Secteur : Forêts

Contribution du NAR : 37 000 \$

Bénéficiaire : Conseil de bande du lac Simon

Objectif : Négocier avec les entreprises forestières de la région la sous-traitance du reboisement et de la sylviculture.

Résultats : Trois marchés de sous-traitance ont été accordés à la bande. Ces marchés ont créé de l'emploi pour 40 années-personnes, soit une paye évaluée à 225 000 \$ durant les trois prochaines années. Trois grandes sociétés forestières ont signé des lettres d'intention avec la bande qui garantissent à ses membres des emplois dans le domaine du reboisement pendant une période de trois ans.

Projet : Mamo Ataskewin Atikamekw

Secteur : Cogestion des ressources

Contribution du NAR : 54 000 \$

Bénéficiaire : L'association Mamo Ataskewin Atikamekw

Objectif : Négocier une entente de deux ans avec les sociétés forestières de la région, sur les zones spécifiques d'abatage, le volume, la sylviculture, la protection de la faune, les emplois et les marchés de camionnage.

Résultats : La bande a signé des ententes à long terme avec huit entreprises forestières afin de :

- fournir des emplois aux membres de la bande dans l'entretien de tous les chemins d'accès de la région;
- contrôler l'accès à la région;
- régler les zones d'abatage;
- reboiser les zones afin de restaurer la faune;
- participer à la répartition et à la cogestion des ressources avec les sociétés forestières.

Des négociations avec d'autres entreprises de la région sont en cours.

Résultats : En avril 1992, le CBSM a complété les négociations avec une entreprise de pêche du secteur privé concernant une entente quinquennale. L'entente fournit à la bande une aide financière, des compétences spécialisées en gestion, l'utilisation de navires de pêche et 0,81 hectare supplémentaire de piscicultures adjacents aux propriétés de la bande. Les autres avantages consistent en une possibilité de 8 à 10 emplois à temps partiel, la formation en aquaculture et environ 1,4 million de dollars de recettes brutes.

Projet : Parc touristique St. Mary's

Secteur : Immobilier

Contribution du NAR : 13 000 \$

Bénéficiaire : Conseil de bande de St. Mary's (CBSM)

Objectif : Négocier avec le gouvernement du Nouveau-Brunswick, les ministères du Tourisme, des Loisirs et du Patrimoine et des Ressources naturelles et de l'Énergie en vue d'acquérir 81 hectares des terres d'un parc appartenant à l'État sur la rivière Ste-Croix.

Résultats : Le CBSM a mené de nombreuses séances de négociation avec la province du Nouveau-Brunswick et espère conclure une entente officielle en janvier 1993. Le conseil cherche à conclure une entente de location à long terme du terrain pourvu qu'elle ne nuise pas à la poursuite de sa revendication territoriale. On prévoit qu'avec la fin des négociations et l'acquisition du terrain, le CBSM pourra demander à d'autres organismes de financement d'aider à mettre sur pied une entreprise touristique autochtone de pêche sportive et d'autres installations récréatives.

Les ententes ont garanti que le tonnage sera extrait, et le prix payé sur une période de deux ans. Cette entente rapportera plus de 2,5 millions de dollars à la LIDC. Les ententes contenaient des ententes auxiliaires sur l'emploi, la formation, le transfert de technologie ainsi que la possibilité d'une entente de commercialisation en participation au cours de la troisième année d'exploitation. L'emploi sera restreint aux membres de la communauté locale; dix membres seront employés au cours de la première année et vingt au cours de la deuxième. Le promoteur organisera une formation sur place en dynamitage et en extraction et un peu de formation et de transfert de technologie sera effectué durant la saison morte en Italie. Emploi et Immigration Canada (EIC) financera en partie la formation.

Projet : Kwititmagney Incorporated

Secteur : Pêches

Contribution du NAR : 30 000 \$

Bénéficiaire : Conseil de bande de Membertou

Objectif : Négocier avec le ministère des Pêches et des Océans (MPO), la Marine Fishermen's Union et les autres producteurs et pêcheurs l'accès au poisson de fond et au thon dans les secteurs de pêche hauturière de l'Atlantique.

Résultats : La société Kwititmagney a obtenu un permis de pêche pour récolter 2 000 tonnes de merlu argenté par année. Ce projet a créé des emplois et permis la commercialisation directe avec un marché outremeur. Compte tenu de la réussite de l'entreprise, 4 000 tonnes supplémentaires ont été accordées en 1992 avec la possibilité d'une répartition supplémentaire au besoin. La société termine des discussions en vue d'établir un cours de formation à l'intention des membres de la bande au Nova Scotia Nautical College. Des négociations supplémentaires ont abouti à l'utilisation et à la participation d'une usine locale de transformation du poisson dans l'entreprise.

Projet : Aquaculture dans la baie de Fundy

Secteur : Pêches

Contribution du NAR : 30 000 \$

Bénéficiaire : Conseil de bande de St. Mary's (CBSM)

Objectif : Négocier avec les gouvernements fédéral et provinciaux et le secteur privé la location et la mise en valeur de l'emplacement autorisé de salmomiculture de la bande dans la baie de Fundy, apte à produire 80 000 saumons par année.

Projet : Labrador Inuit Development Corporation (LIDC) Fisheries Project

Secteur : Pêches

Contribution du NAR : 16 000 \$

Bénéficiaire : Labrador Inuit Development Corporation (LIDC)

Objectifs : Négocier avec le ministère des Pêches et des Océans (MPO) et le gouvernement du Labrador et de Terre-Neuve la location ou la vente de l'usine de poisson de Nain et la mise en valeur de leur pêcherie à fascines et des pêches hauturières au nord de Nain.

Résultats : Les parties ont conclu une entente afin de transférer la propriété de l'usine de poisson de Nain. Cependant, compte tenu des conditions économiques de l'industrie et des quotas disponibles, l'exploitation ne pouvait pas être rentable sans l'ajout d'installations de transformation pour la valoriser. La LIDC a entrepris des négociations avec le gouvernement de Terre-Neuve afin d'inclure la transformation du caribou et l'exploitation d'un fumoir à l'usine. La LIDC a également négocié et obtenu des permis afin de récolter 825 tonnes de crevettes et 750 tonnes de turbot par année. Le permis de pêche à la crevette a procuré neuf emplois à temps plein avec un salaire annuel supérieur à la moyenne (soit d'environ 50 000 à 60 000 \$). La LIDC négocie actuellement avec la province de Terre-Neuve la répartition des quotas de sébaste.

Projet : Labrador Inuit Development Corporation (LIDC) Projet concernant l'anorthosite

Secteur : Minéraux

Contribution du NAR : 20 000 \$

Bénéficiaire : Labrador Inuit Development Corporation (LIDC)

Objectif : Négocier avec une société de développement minière italienne afin d'extraire et de commercialiser le gisement d'anorthosite à Nain, au Labrador.

Résultats : La LIDC a constitué une entité juridique, la Tormgat Ujaganniavini Corporation, qui a négocié avec une société de commercialisation du Liechtenstein, la Wibestone A.G., afin d'extraire et d'acheter 20 tonnes d'anorthosite du chantier de Ten Mile Bay à St. Paul Island près de la ville de Nain. Quatre ententes ont été conclues : une entente principale sur l'extraction et la vente, une entente de location de matériel à la Wibestone A.G., une entente des actionnaires afin d'accorder à la LIDC un pourcentage de la propriété de Wibestone A.G. et une entente d'indemnisation protégeant la LIDC en matière de responsabilité civile.

► Sommaires des projets

Atlantique

Projet : Afton Tourist Project

Secteur : Immobilier

Contribution du NAR : 8 000 \$

Bénéficiaire : Conseil de bande d'Afton

Objectif : Négocier avec la Nouvelle-Écosse la location ou l'achat d'une propriété adjacente à la réserve et à l'autoroute transcanadienne à des fins de mise en valeur touristique et commerciale.

Résultats : Étant donné d'autres priorités, la bande a reporté les négociations en 1993.

Projet : Burnt Church Fishery Development

Secteur : Pêches

Contribution du NAR : 8 000 \$

Bénéficiaire : Nation indienne de Burnt Church

Objectif : Négocier avec le ministère des Pêches et des Océans (MPO) et les autres pêcheurs hors-réserves l'obtention de cinq permis de pêche au homard. Les négociations devaient comprendre la mise en valeur de la régénération du varech et un projet d'accroissement du saumon par l'entremise d'un accord de coopération entre le Nouveau-Brunswick et le Canada.

Résultats : La bande a obtenu trois permis de homard, soit 1 075 trappes. À titre d'entreprise conjointe, les permis ont été offerts aux membres des bandes par groupe de 50. Cela a entraîné la création de 21 emplois à temps partiel. La bande a également négocié un accord de cogestion des pêches avec MPO. L'accord comportait une disposition sur l'embauche et la formation de huit membres de la bande dans le domaine de la gestion des ressources.

Région/Bénéficiaire	Secteur	Montant	Total
Société de développement Takla	Tourisme	10 000 \$	
Bande indienne de Tsawataineuk	Cog. ress.	20 000 \$	
Première Nation Tseil-Waututh	Immobilier	30 000 \$	
Wyeek Developments Ltd.	Electricité	10 000 \$	484 310 \$
Yukon			
Première Nation Tagish de Carcross	Grands projets	17 100 \$	
Première Nation Tagish de Carcross	Electricité	25 000 \$	
Nation kaska	Grands projets	76 800 \$	
Nation kaska	Forêts	46 720 \$	
Bandes indiennes de Little Salmon			
et de Carmacks	Grands projets	17 550 \$	
Bandes indiennes Tlingits	Grands projets	70 000 \$	253,170 \$
de la rivière Taku			
Territoires du Nord-Ouest			
Bande indienne de Fort Liard	Cog. ress.	60 000 \$	
Sakku Investment Corporation Ltd.	Grands projets	24 800 \$	84 800 \$
	Total		2 254 784 \$

Total

Montant

Secteur

Région/Bénéficiaire

35 000 \$	Immobilier	Bande indienne de Louis Bull
35 000 \$	Grands projets	Nation piégane
20 000 \$	Grands projets	Rocky Native Development Corp.
10 310 \$	Grands projets	Association des chefs tribaux
45 000 \$	Forêts	Tribal Chiefs Ventures Inc.
10 000 \$	Cog. ress.	Bande indienne de Whitefish
15 000 \$	Forêts	Conseil tribal de Yellowhead

Colombie-Britannique

Bandes indiennes de Blueberry

et de Doig River

Bande indienne de Campbell River

Conseil tribal de Caribou

Conseil tribal des Porteurs et

des Chilcotins

Nation des Porteurs de Cheslatta

Coast Mountain Development Council

Bande indienne de Columbia Lake

Conseil de la Nation haida

Bande indienne de Fountain

Bande indienne Gitwankak

Conseil tribal Kitnaxa-Kinbasket

Bande indienne de Lower Similkameen

Bande indienne de McLeod Lake

Conseil de bande Nak'Azdli

Nishga'a Economic Enterprises Inc.

Bande indienne d'Osoyoos

Conseil de la bande indienne

de Pacheanah

Conseil de la bande indienne

de Quatino

Bande indienne de Stellaguano

Forêts 20 000 \$

Forêts 20 000 \$

Forêts 2 000 \$

Forêts 5 000 \$

Forêts 13 310 \$

Grands projets 15 000 \$

Grands projets 20 000 \$

Forêts 7 200 \$

Cog. ress. 17 800 \$

Forêts 30 000 \$

Cog. ress. 15 000 \$

Pêches 40 000 \$

Immobilier 50 000 \$

Cog. ress. 15 000 \$

Tourisme 10 000 \$

Forêts 59 000 \$

Grands projets 25 000 \$

Immobilier 25 000 \$

Pétrole et gaz 25 000 \$

330 310 \$

Région/Bénéficiaire	Secteur	Montant	Total
Manitoba			
Première Nation de Mathias Colomb	Cog. ress.	19 000 \$	
Première Nation Sagkeeng	Cog. ress.	11 000 \$	
Première Nation Sagkeeng	Cog. ress.	15 000 \$	
Wapauuk Corporation Inc.	Grands projets	62 544 \$	
Bandes indiennes de Waterhen		53 000 \$	160 544 \$
et de Pine Creek	Cog. ress.		
Saskatchewan			
Battlefords Tribal Council Mgt Corp.	Pétrole et gaz	30 000 \$	
Fédération des nations indiennes de la			
Saskatchewan	Cog. ress.	11 400 \$	
Bande indienne de Moose Woods	Immobilier	16 000 \$	
Bande indienne de Muskeg Lake (n° 102)	Immobilier	25 950 \$	
National Indian Financial Corp.	Grands projets	37 100 \$	
Bande indienne d'Ocean Man	Pétrole et gaz	14 000 \$	
Bande indienne d'Onion Lake	Pétrole et gaz	23 400 \$	
Bande de Peter Ballantyne	Forêts	23 500 \$	
Bande de Peter Ballantyne	Grands projets	30 800 \$	
Conseil tribal de Prince Albert	Cog. ress.	40 000 \$	
Conseil tribal du district de la			
Saskatchewan	Tourisme	25 000 \$	
Conseil SMADA	Cog. ress.	29 300 \$	
Bande indienne de Thunderchild	Pétrole et gaz	20 000 \$	326 450 \$
Alberta			
Conseil tribal d'Athabasca	Forêts	15 000 \$	
Conseil de la Première Nation			
assujettie au Traité n° 8	Cog. ress.	25 000 \$	
Première Nation crie	Minéraux	25 000 \$	
Consortium cri du Petit lac des Esclaves	Tourisme	31 000 \$	
Première Nation crie de Little Red River	Cog. ress.	64 000 \$	

Programme NAR

Tableaux par secteur

Région/Bénéficiaire Secteur Montant Total

Atlantique	Conseil de bande d'Afton	Immobilier	8 000 \$	125 000 \$
	Nation indienne de Burnt Church	Pêches	8 000 \$	
	Labrador Inuit Development Corp.	Pêches	16 000 \$	
	Labrador Inuit Development Corp.	Minéraux	20 000 \$	
	Conseil de bande de Membertou	Pêches	30 000 \$	
	Conseil de bande de St. Mary's	Pêches	30 000 \$	
	Conseil de bande de St. Mary's	Immobilier	13 000 \$	

Québec	Bande des Abénakis de Wôlinak	Grands projets	16 200 \$	228 000 \$
	Conseil de bande des Atikamekw	Grands projets	20 000 \$	
	Conseil de développement régional	Grands projets	101 000 \$	
	Kativik	Forêts	37 000 \$	
	Conseil de bande du lac Simon	Cog. ress.	54 000 \$	
	Ass. Mamo Ataskewin Atikamekw			

Ontario	Commission de développement économique anishinabe de Wauzhushk Onigum	Immobilier	20 000 \$	262 000 \$
	Première Nation ojibway	Electricité	12 000 \$	
	de la rivière Pic	Cog. ress.	125 000 \$	
	Bande indienne de Shoal Lake (n° 39)	Forêts	105 000 \$	
	Conseil tribal Windigo			

Hydro-électricité (3 projets)

Les entreprises de services publics encouragent la mise en valeur par des fonds privés de petites centrales électriques comme solution de rechange viable aux coûts élevés de générateurs au diesel. Cette solution s'applique particulièrement aux communautés éloignées et isolées et de plus en plus de Premières Nations profitent de telles occasions. Les gains que peuvent en tirer les Premières Nations sont les suivants :

- la diminution de l'utilisation de générateurs au diesel et de leur effet néfaste sur l'environnement;
- des emplois, des programmes de formation et des transferts de technologie pour la mise en valeur, la construction et l'exploitation de centrales électriques;
- les recettes provenant de la vente de l'électricité excédentaire aux principaux réseaux électriques.

Les trois projets font toujours l'objet de négociations qui se déroulent de façon positive depuis le début.

Minéraux (2 projets)

Les pressions accrues concernant la protection de l'environnement et une récession mondiale ont eu des conséquences négatives pour l'industrie minière du pays. Les sociétés minières canadiennes ont diminué de façon considérable leurs budgets de prospection et cela s'est traduit par une activité réduite de prospection minière à l'intérieur et à l'extérieur des réserves. Dans le cas de deux projets, il restait à mettre la dernière main aux négociations entreprises au cours de l'exercice financier 1990-1991. Les deux négociations qui se déroulaient avec le secteur privé avaient pour but d'extraire et de commercialiser des ressources appartenant à la communauté. La mise en oeuvre de l'un de ces projets a été par la suite annulée après d'autres négociations et une étude de faisabilité. L'autre projet a réussi à intéresser des investisseurs étrangers à mettre en valeur et commercialiser une pierre de construction unique, l'anorthosite. Les ententes négociées assureront à la communauté huit 2,5 millions de dollars de recettes au cours des deux prochaines années, des emplois, des programmes de formation et des transferts de technologies. Les ententes comportent une option de commercialisation en participation qui sera négociée à une date ultérieure.

Immobilier (9 projets)

L'immobilier est un secteur en croissance dans les négociations en matière d'investissement. Parmi les projets financés, deux négociations portaient sur l'acquisition de terres adjacentes à des réserves à des fins de tourisme et autres activités récréatives commerciales; deux autres négociations se déroulaient avec le secteur privé afin de mettre en valeur des terres suburbaines de réserves pour une utilisation industrielle de faible densité et deux négociations portaient sur la mise en valeur de terres des réserves à des fins résidentielles. Par exemple, en Colombie-Britannique, une bande a négocié un contrat de société avec un promoteur du secteur privé afin de mettre en valeur et de construire un complexe résidentiel de 100 maisons en rangée sur des terres de réserves. Et les maisons, d'une valeur de 200 à 300 mille dollars se loueront à des baux de 99 ans. La mise en valeur comprend également la construction d'une marina, d'un dépanneur et d'un terrain de golf. L'utilisation de la compagnie de construction de la bande, sur une base contractuelle, ajoutera de la valeur au contrat de société.

Pêches (5 projets)

Bien que le secteur des pêches soit en état de crise dans la région de l'Atlantique, les Premières Nations ont obtenu de bons résultats en négociant des ententes avec les organismes provinciaux et du secteur privé dans des domaines comme l'aquaculture, la pêche du poisson et du homard et la cogestion des ressources. Deux ententes négociées dans cette région assureront aux Premières Nations un nombre minimal de 51 emplois à temps partiel et 20 emplois à temps plein. Dans le cas d'un autre projet, une bande a réussi à négocier le permis et la vente de 4 000 tonnes de poissons par année à un marché outremer.

Pétrole et gaz (5 projets)

Lors des trois négociations sur le pétrole et le gaz financées par les fonds du NAR, les Premières Nations ont convenu avec le secteur privé de mettre en valeur les ressources de leur réserve. Les ententes ne sont pas encore finalisées. En ce qui a trait à deux autres projets, les négociations avec les gouvernements provinciaux sur la propriété des droits miniers progressent.

Tourisme (3 projets)

La récession en cours a ralenti l'activité dans le domaine de la mise en valeur du tourisme de destination. Malgré cela, le nombre de projets est passé de deux en 1990-1991 à trois en 1991-1992. Une des Premières Nations a négocié avec le secteur privé afin de mettre en valeur et d'exploiter un pavillon. Les autres projets incluaient notamment la négociation fructueuse avec un gouvernement provincial des programmes de formation et de création d'emplois saisonniers pour la remise en état d'une piste historique et l'élaboration d'une brochure sur le financement et de matériel publicitaire pour promouvoir des facilités touristiques localisées dans trois réserves.

De multiples facteurs ont mené à des projets de gestion des ressources dans le passé et susciteront vraisemblablement encore plus d'intérêt à l'avenir. Pour les Premières Nations, la gestion des ressources :

- augmente les droits de récolte hors-réserves des membres de la communauté;
- crée des emplois en gestion des ressources;
- augmente le contrôle à l'égard des territoires ancestraux situés hors-réserves;
- sauvegarde l'environnement de l'empiétement par des tiers.

La formation, en particulier celle qui touche les techniques forestières, la sylviculture, l'aquaculture, la prévention et la lutte contre l'incendie en forêt ainsi que l'élaboration de la technologie des systèmes d'information géographique, ajoute de la valeur aux ententes de gestion des ressources.

Forêts (16 projets)

Étroitement liées à la gestion en général des ressources, bon nombre d'ententes sur les forêts conclues avec les provinces ou les territoires et le secteur privé, comportent des formes de cogestion qui s'appliquent spécifiquement aux éléments hors-réserves. Les possibilités de participation des Premières Nations résident dans la négociation de conventions tripartites avec des sociétés du secteur privé qui détiennent de vastes zones de terres de la Couronne en vertu d'ententes de gestion forestière (EGF) et par l'obtention de permis de terres à bois afin d'en récolter la ressource.

L'un des objectifs du protocole d'entente intervenu entre le MAINC et Forêts Canada en 1989 est de promouvoir l'accès des Premières Nations aux ressources forestières hors-réserves. Le NAR est l'un des instruments de cet objectif. Les gains tirés de ces négociations sont notamment une récolte améliorée, de meilleures pratiques de sylviculture, la reforestation et la mise en valeur commerciale grâce à des contrats de camionnage et d'abatage des arbres.

Par exemple, une des Premières Nations a négocié plusieurs ententes avec le secteur privé qui créeront 79 emplois à temps partiel, soit une enveloppe salariale de plus de 8 millions de dollars pour les trois à cinq prochaines années.

Pour ce qui est de la foresterie des réserves, l'inventaire du MAINC indique qu'il existe, à l'échelle nationale, 1,3 millions d'hectares de superficie forestière dans les réserves. Plus d'un tiers de toutes les bandes s'occupent activement des forêts. Le secteur des forêts est un secteur en croissance; en 1991, 232 bandes indiennes possédaient un inventaire forestier dont l'âge était inférieur à moins de dix ans. On prévoit que l'intérêt à l'égard de cette ressource augmentera au fur et à mesure que les Premières Nations tireront profit de cet actif.

► Points saillants par secteur

Vous reporter aux tableaux 3 et 4 pour consulter les sommaires des secteurs suivants.

Grands projets (17 projets)

La taille et la portée des projets hors-réserves, à proximité des communautés des Premières Nations, offrent des avantages économiques et d'autres retombées à ces communautés. Les entrepreneurs des secteurs public et privé ont une attitude positive dans leurs négociations avec les Premières Nations en offrant des associations à plus long terme ainsi qu'une infrastructure améliorée aux communautés.

Les ententes négociées avec les entrepreneurs par les Premières Nations contiennent généralement de nombreux avantages allant des clauses accordant la priorité aux Autochtones en matière d'emploi et de formation et des quotas d'emplois, des bourses d'études, des marchés d'approvisionnement en biens et services à des postes respectant l'équité dans le développement des projets. À titre d'exemple, notons l'installation d'une ligne de transmission hydro-électrique et un contrat de défrichage d'un million de dollars en salaires et 900 semaines-temps plein, dont 30 p. 100 de l'embauche à des membres des Premières Nations en plus d'inclure six postes en formation dans des domaines techniques.

Cogestion des ressources (17 projets)

La tendance en faveur de l'accès des Autochtones aux ressources hors-réserves par l'entremise de diverses ententes de cogestion a augmenté par rapport à l'an dernier. Les ententes avec les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux concernant la cogestion des ressources hors-réserves traitent des points suivants :

- découvrir le genre ou la quantité de la ressource naturelle;
- effectuer des recherches sur la ressource ainsi que sur son rapport avec l'environnement;
- élaborer et assurer la ratification des plans de gestion;
- établir et attribuer les quotas de récolte;
- réglementer la récolte de la ressource;
- protéger et enrichir la ressource.

Tableau 4

Dépenses du programme par secteur : 1990-1991 et 1991-1992

Secteur	1990-1991	1991-1992
Pêches	19 500 \$	124 000 \$
Forêts	585 000 \$	443 730 \$
Hydro-électricité	20 000 \$	47 000 \$
Grands projets	90 000 \$	634 204 \$
Minéraux	458 200 \$	45 000 \$
Pétrole et gaz	184 400 \$	112 400 \$
Cogestion des ressources	191 600 \$	584 500 \$
Tourisme	32 500 \$	76 000 \$
Immobilier		187 950 \$
Agriculture	55 000 \$	
Total	1 636 200 \$	2 254 784 \$

Tableau 3

Dépenses du programme par secteur : 1991-1992

Secteur	Nombre de projets	Montant	% du montant total
Grands projets	17	634 204 \$	28,13 %
Cogestion des ressources	17	584 500 \$	25,92 %
Forêts	16	443 730 \$	19,68 %
Immobilier	9	187 950 \$	8,34 %
Pêches	5	124 000 \$	5,50 %
Pétrole et gaz	5	112 400 \$	4,98 %
Tourisme	3	76 000 \$	3,37 %
Hydro-électricité	3	47 000 \$	2,08 %
Minéraux	2	45 000 \$	2,00 %
Total	77	2 254 784 \$	100 %

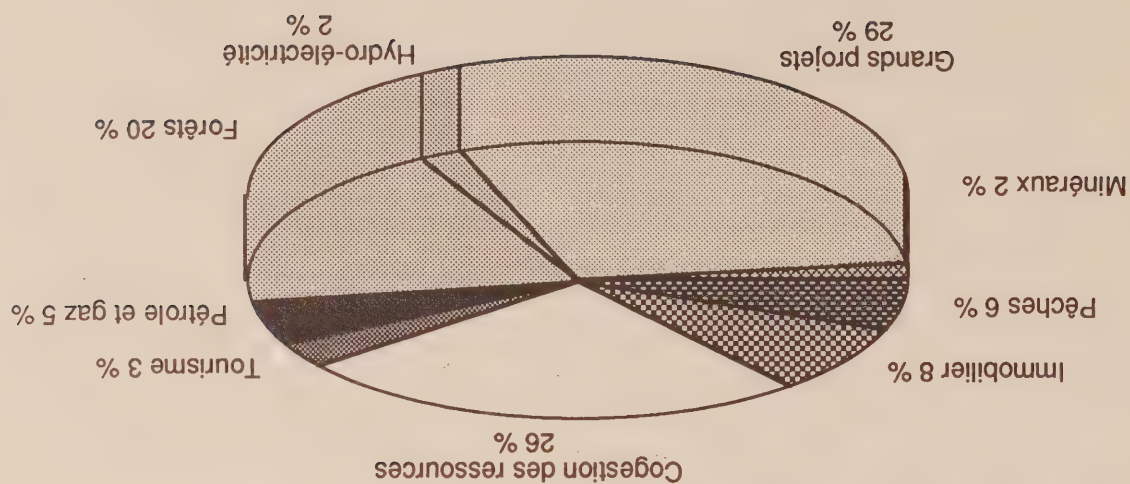


Tableau 2

Dépenses du programme par région : 1990-1991 et 1991-1992

Région	1990-1991	1991-1992
Atlantique	37 000 \$	125 000 \$
Québec	155 000 \$	228 200 \$
Ontario	127 000 \$	262 000 \$
Manitoba	187 000 \$	160 544 \$
Saskatchewan	252 800 \$	326 450 \$
Alberta	290 000 \$	330 310 \$
Colombie-Britannique	424 600 \$	484 310 \$
Yukon	102 800 \$	253 170 \$
Territoires du Nord-Ouest	60 000 \$	84 800 \$
Total	1 636 200 \$	2 254 784 \$

Les Premières Nations dans presque toutes les régions ont participé à une forme ou une autre de négociation de cogestion des ressources avec les provinces ou les territoires et le secteur privé. Souvent liés et quelquefois directement impliqués dans les négociations concernant les forêts, les secteurs de la foresterie et de la cogestion des ressources ont utilisé 55,6 p. 100 du budget et ont généré de nombreuses ententes importantes sur la propriété, la gestion, la récolte, l'emploi et les marchés commerciaux. Par exemple, en Ontario, l'intervention du Conseil tribal windigo sur l'évaluation par catégorie du bois d'oeuvre menée par le gouvernement provincial ainsi que les audiences sur le bois d'oeuvre ont débouché sur une série de négociations avec le ministère des Richesses naturelles de l'Ontario et l'Association forestière de l'Ontario. Le but de l'intervention était d'établir des ententes individuelles sur les ressources forestières avec chaque communauté dans le secteur qui relève du conseil tribal.

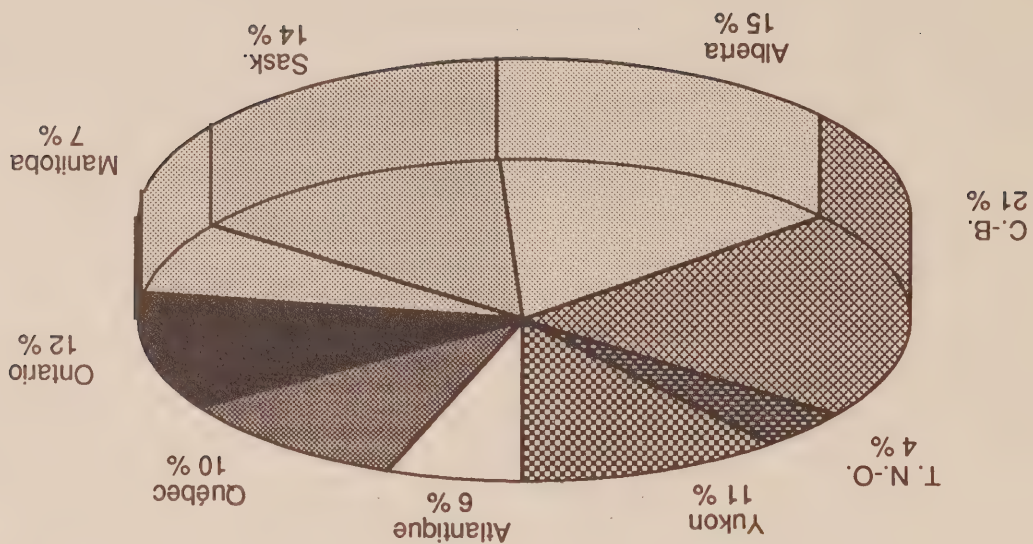
Quatre régions (Atlantique, Ontario, Saskatchewan et Colombie-Britannique) ont participé à des négociations de mise en valeur du secteur immobilier. Une bande a réussi à négocier avec Saskatoon l'infrastructure et l'entretien des terres des réserves à l'intérieur des limites de la ville. On prévoit employer le terrain pour un développement industriel léger.

De petits projets de développement hydro-électrique en Ontario, en Colombie-Britannique et au Yukon sont un indice de la croissance de ce secteur, en particulier dans des régions isolées et éloignées où le coût de générateurs au diesel devient exorbitant. Une entente importante a été négociée au Yukon. Le projet, dont les Premières Nations et la Yukon Energy Corporation sont co-propriétaires entraînera la conclusion d'un marché de vingt ans au profit des Premières Nations concernant la vente d'électricité, l'emploi et le transfert de technologie.

Tableau 1

Dépenses du programme par région : 1991-1992

Région	Nombre de projets	Montant	% du montant total
Atlantique	7	125 000 \$	5,54 %
Québec	5	228 200 \$	10,12 %
Ontario	4	262 000 \$	11,62 %
Manitoba	5	160 544 \$	7,12 %
Saskatchewan	13	326 450 \$	14,48 %
Alberta	12	330 310 \$	14,65 %
Colombie-Britannique	23	484 310 \$	21,48 %
Yukon	6	253 170 \$	11,23 %
Territoires du Nord-Ouest	2	84 800 \$	3,76 %
Total	77	2 254 784 \$	100 %



Activités régionales du programme

Au cours de l'exercice financier 1991-1992, le NAR a financé 77 projets pour un montant total de 2 254 784 \$ (voir tableau 1).

Comme en 1990-1991, le nombre de projets a été cette année plus élevé dans les régions de l'Ouest - Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique - où plus de 50 p. 100 du budget ont servi au financement de 62 p. 100 des projets (voir tableau 2).

La négociation de partage des profits dans le cadre de grands projets d'exploitation des ressources à l'extérieur des réserves a accaparé 28 p. 100 du budget et a mis à contribution la plupart des régions. Cette indication révèle que les Premières Nations franchissent les frontières des réserves afin d'améliorer leurs conditions économiques. Les agents de promotion économique du secteur privé sont prêts à adapter les initiatives de développement aux besoins des Premières Nations pour de nombreuses raisons, notamment :

- l'engagement des entreprises à l'égard du développement autochtone et du Nord;
- les avantages économiques découlant de l'embauche et de la formation de la main-d'oeuvre locale plutôt que l'importation de travailleurs d'autres régions;
- un marché autochtone important pour les produits;
- la nécessité d'augmenter l'embauche d'Autochtones afin de respecter les lois sur l'équité en matière d'emploi.

Des exemples de développements hors-réserves mis en valeur par les Premières Nations comprennent l'installation d'une centrale électrique propulsée au gaz qui injectera 800 000 \$ dans les projets d'une réserve québécoise. Des contrats de défrichage en vue d'installer une ligne de transmission hydro-électrique en Saskatchewan procureront à une bande des emplois et assureront sa participation à une étude d'impact de 200 000 \$ commandée par la Saskatchewan Power. Une clause d'emploi prioritaire des Autochtones est également comprise dans une entente de mise en valeur des minéraux au Yukon.

Dans la région de l'Atlantique, les Premières Nations ont négocié quatre ententes de pêche qui assureront des revenus, de l'emploi et de la formation aux membres des bandes. L'octroi de permis de pêche du homard à une bande fournira 21 emplois à temps partiel. Par ailleurs, un permis pour récolter 850 tonnes de crevettes par année assurera des recettes ainsi que neuf emplois à temps plein à une autre bande. Un projet d'aquaculture en vue de la production de 80 000 saumons par année engendrera des recettes brutes de l'ordre de 1,4 million de dollars.

Sommaire des résultats

En 1991-1992, durant sa deuxième année d'activité, le Programme de négociation de l'accès aux ressources (NAR) a appuyé 77 projets de mise en valeur des ressources autochtones par des contributions atteignant un total de 2 254 784 \$. Il s'agit d'une augmentation de 27,4 p. 100 du financement de projets par rapport à l'année dernière et d'une augmentation de 35 p. 100 quant au nombre de projets financés.

Une grande partie du financement a été attribuée à la cogestion des ressources et aux grands projets d'exploitation forestière et de mise en valeur des ressources hors-réserves. De nombreuses ententes uniques de cogestion des ressources ont été négociées avec les provinces ou les territoires. Ces ententes ont procuré aux Premières Nations des droits de récolte, des emplois, la protection environnementale des ressources et la gestion des territoires ancestraux hors-réserves. La formation, dans des domaines comme les techniques forestières, la sylviculture (reforestation), la prévention et la lutte contre l'incendie en forêt ainsi que l'aquaculture, ajoute de la valeur à ces ententes.

L'augmentation la plus importante par rapport à l'année précédente a cependant touché les négociations sur la participation des Premières Nations aux grands projets de mise en valeur des ressources hors-réserves, projets dont l'investissement initial dépasse 10 millions de dollars. Les 28,1 p. 100 du budget ont été consacrés à cette activité qui touche des projets comme la construction et l'exploitation d'installations hydro-électriques, des usines de pâtes et papier, la mise en valeur et l'exploitation des mines, la construction d'autoroutes et d'autres grands projets de construction liés aux ressources.

Dans le domaine des projets immobiliers, les négociations ont réussi à intéresser le secteur privé aux terres des réserves situées près des centres urbains ou aux terres qui offraient des options commercialement viables. Par exemple, la construction d'un centre commercial intérieur de 32 500 mètres carrés d'environ 40 millions de dollars pour répondre aux besoins d'une bande fournie environ 175 emplois ainsi que des marchés de plusieurs millions de dollars à la compagnie de construction de la bande.

La récession actuelle a nui à plusieurs secteurs de mise en valeur des ressources de l'économie canadienne. Ces tendances se sont également reflétées dans les activités du NAR. En particulier, les secteurs minier et touristique ont subi un grave ralentissement. Cependant, une communauté a mené avec un promoteur étranger des négociations fructueuses qui lui ont permis d'extraire et de commercialiser une pierre de construction unique sur le marché. L'entente assurera à la communauté des recettes évaluées à 2,5 millions de dollars pendant deux ans, un nombre substantiel d'emplois, de la formation et du transfert de technologie.

Plusieurs améliorations administratives expliquées ailleurs dans ce rapport ont permis aux Premières Nations et aux bureaux régionaux d'expédier les activités se rapportant au NAR avec diligence et d'appliquer plus sagement les lignes directrices du programme afin d'atteindre de meilleurs résultats.

Au cours de l'exercice financier 1991-1992, les consultations auprès des régions ont mené à des modifications dans les critères de programme, l'admissibilité des projets, l'administration et l'exécution du programme. L'ajout du domaine immobilier comme activité admissible dans la catégorie des négociations liées aux investissements a permis aux Premières Nations d'élargir leur base économique. Les modifications apportées au cadre de gestion ont permis aux régions d'être plus souples et d'agir de façon plus opportune dans l'approbation des projets. Auparavant, les sommaires et les évaluations de projet régional étaient envoyés à l'Administration centrale pour approbation par le sous-ministre adjoint. Ce processus a été décentralisé. Les régions, en consultation avec les groupes qu'elles desservent, remettent à l'Administration centrale un projet jugé prioritaire et des prévisions budgétaires avant le début de la nouvelle année financière. Suivant la disponibilité nationale des fonds sont ensuite transférés aux régions. Les régions approuvent et financent les projets conformément aux critères du NAR et des présentations de prévisions approuvées. Les régions peuvent les remplacer par d'autres projets prioritaires lorsque la situation l'exige, sous réserve que les nouveaux projets soient conformes aux objectifs globaux du programme NAR et ne dépassent pas l'allocation financière de la région.

Profil du programme

Le Programme de négociation de l'accès aux ressources (NAR) assume les responsabilités de mise en valeur des ressources du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC). Comme partie intégrante de la Stratégie canadienne de développement économique des Autochtones (SCDBA), le programme est administré par la Direction générale des ressources naturelles, Secteur des terres, des revenus et de la fiducie du MAINC et les unités correspondantes dans les bureaux régionaux du MAINC.

Le programme NAR contribue financièrement au soutien des Premières Nations (bandes indiennes, communautés inuit et innu) afin qu'elles puissent tirer parti des projets de mise en valeur des ressources à la portée de leurs communautés. Il les aide également à attirer des investissements pour exploiter les ressources de leurs terres et conclure des marchés avec les agents de promotion économique provinciaux, territoriaux et du secteur privé en vue de mettre en valeur et gérer les ressources des terres publiques ou privées.

Y sont admissibles les Premières Nations, les communautés et villages indiens, inuit et innu, les conseils tribaux ainsi que les organismes mandatés pour poursuivre des activités en leur nom. Les bureaux régionaux et de district du MAINC acceptent les demandes adressées au programme NAR.

Les activités admissibles à un financement sont les suivantes :

- Les négociations avec les promoteurs du secteur privé et d'autres parties responsables de projets hors-réserves permettant la création d'emploi, et permettant de profiter d'autres avantages économiques;
 - Les négociations pour encourager les investissements afin d'exploiter les ressources naturelles contrôlées par la communauté;
 - Les négociations de marchés avec les provinces, territoriales et autres propriétaires ou utilisateurs afin de mettre en valeur et de gérer les ressources naturelles hors-réserves sur les terres de la Couronne.
- Le NAR est un programme d'occasion d'affaires qui maximise les bénéfices des communautés autochtones par des investissements dans des projets d'exploitation des ressources. Les requérants doivent engager autant de ressources financières et humaines que possible dans les négociations.

► Table des matières

Profil du programme	5
Sommaire des résultats	7
Activités régionales du programme	8
Points saillants par secteur	13
Tableaux par secteur du programme NAR	17
Sommaires des projets	21
Atlantique	21
Québec	25
Ontario	28
Manitoba	30
Saskatchewan	33
Alberta	39
Colombie-Britannique	45
Yukon	55
Territoires du Nord-Ouest	58
Bureaux régionaux	59

Publié avec l'autorisation de
l'hon. Tom Siddon, c. p., député,
ministre des Affaires indiennes
et du Nord canadien,
Ottawa, 1993.

QS-5300-000-BB-A1

N° de catalogue : R31-8/1992

ISBN 0-662-59463-0

© Ministre des Approvisionnement
et Services Canada



Programme de négociation de l'accès aux ressources

Bilan des activités 1991-1992

Direction générale des ressources naturelles
Terres, revenus et fiducie
Affaires indiennes et du Nord Canada



Programme de négociation de l'accès aux ressources

Bilan des activités
1991-1992



Bâtir l'avenir

Direction de l'exploitation des ressources :
un volet de la Stratégie canadienne
de développement économique
des Autochtones
(SCDEA)

Canada